

10 años
amma



e – Boletín 10, 2018

Índice

Publicación anual

Número 10

Febrero 2018

ISSN - 2172-3982

El e-Boletín de AMMA es la seña de identidad de esta asociación. Es un órgano de expresión y un medio de información profesional permanente para todos sus asociados, al servicio de todos los Museólogos y Museógrafos de Andalucía, y de España.

Sus temas son todas las cuestiones teóricas y prácticas que plantean las profesiones que se ven reflejadas en esta asociación, profesiones que dan a conocer los aspectos científicos de los bienes culturales y cualquier otro tipo de información que contribuya a difundir las ideas de AMMA dentro y fuera de Andalucía

El e-Boletín está en permanente crecimiento, y se enriquece con las aportaciones de los socios así como de aquellas propuestas que resulten de interés al desarrollo de la profesión de Museólogo y Museógrafo.

Equipo de Redacción
Junta Directiva AMMA

Coordinación e-Boletín
Gryte Suslaviciute
gryte@asoc-amma.org

Fotografía de portada: Basílica Paleocristiana en Mértola.
Autora: Gryte Suslaviciute

e-Boletín
Asociación de Museólogos y Museógrafos de Andalucía

info@asoc-amma.org
<http://www.asoc-amma.org>



facebook



3 Editorial.

3 Elena López Gil

4 Noticias AMMA

4 ETPM 2017

5 Producción Científica

6 Actividad Científica

7 Formación AMMA

8 Profesión AMMA

12 Colaboración AMMA

14 Actividades AMMA

25 Memoria ETPM 2017

38 Dossier Abstracts: Museos y Accesibilidad (5)

38 Para mim, para ti, para todos! – informação acessível e tecnologias inclusivas nos museus e património. *André Coelho*

43 La gestión de datos en la administración y comunicación de los museos y las particularidades de su tratamiento en personas de capacidades diversas. LOPD y LSSI. *Antonio P. Camacho Ruiz.*

48 Guerrilla de palabras: el oficio del/a palabrero/a. *Encarna Lago González*

55 Rede Portuguesa de Museus: Credenciação e Acessibilidade. *Teresa Mourão/João Herdade*

60 Mértola/Património de Todos – Do Património ao Turismo Criativo, Experiencial e Acessível. *Lígia Rafael, Manuel Marques e Rosinda Pimenta*

65 La validación de usuarias y usuarios en el proyecto expositivo. *Marcela Vega Higuera*

69 Acessibilidade e mobilidade para todos Implementação e certificação. *Paula Teles*

Editorial

Diez años de AMMA.

Si en 2016 el Encuentro Transfronterizo de Profesionales de Museos. Museo y Accesibilidad cumplía cinco años, en 2017 celebramos los 10 años de la fundación de AMMA, y por eso hemos añadido a nuestro logo el número diez y hemos recordado, en todas las actividades llevadas a cabo durante el año, este acontecimiento.

Además, el e-boletín inicia una nueva etapa con nueva coordinadora, nuestra socia y Vocal de la Junta Gryte Suslaviciute, que recoge el testigo de Ana Galán que durante los últimos años ha sido la responsable de que nuestro boletín viera la luz, puntualmente, a principios de año. Gracias por todo y ojalá que te vaya muy bien en el nuevo camino profesional que has emprendido.

Pero también estrenamos nueva Junta Directiva a la que se incorporan profesionales jóvenes con muchas ganas de emprender nuevos proyectos, colaborando con otros con más años de carrera.

Durante la conferencia de ICOM NORD que tuvo lugar en septiembre de 2015, el presidente del ICOM Dinamarca, Søren la Cour Jensen, afirmó que "La colaboración entre museos en Groenlandia es esencial para el intercambio de ideas y conocimientos. Esta conferencia ha permitido desarrollar la red profesional en beneficio no sólo de los museos de Groenlandia, sino de todas las naciones nórdicas".

Estamos convencidos de que la colaboración con profesionales procedentes de otras especialidades nos ayuda a mejorar, nos abre el campo de visión y nos aporta nuevas experiencias, y así este año hemos firmado convenios de colaboración y comenzado a trabajar con nuevas entidades que, creemos, serán fundamentales en el avance de la asociación.

Uno de nuestros principales objetivos cuando se fundó AMMA en junio de 2007 y posteriormente al iniciar el ETPM, fue ser punto de referencia, crear una red de profesionales, amplia y variada que enriqueciera nuestra experiencia como profesionales y que colaborara a que la experiencia de los usuarios del museo sea mejor y en esta dirección nos mantenemos y creemos que los resultados nos avalan.

Por todo ello, en 2017, después de diez años de trabajo, hemos creído conveniente reformar nuestros estatutos poniendo de relieve la misión de AMMA como entidad sin

ánimo de lucro, cuya finalidad es agrupar a profesionales del patrimonio, fomentar su cualificación para elevar el nivel de los servicios técnicos que prestan a la sociedad y difundir el patrimonio de forma inclusiva, participativa e innovadora a través de la investigación, la conservación y la salvaguarda del mismo.

Inciendo en nuestra visión de la misma como una asociación de referencia en la museología y la museografía, participativa, abierta, dialogante y accesible, con responsabilidad social y cooperativa con las personas y las organizaciones, para distinguirse en la gestión patrimonial y la creación y divulgación del conocimiento.

Por todo ello, hemos reformulado nuestros objetivos adaptándolos a nuestra realidad:

1. Propugnar el reconocimiento de museología y museografía como disciplinas profesionales especializadas.
2. Promover la formación especializada de los profesionales del patrimonio cultural y museos.
3. Asesorar y cooperar con organismos y entidades locales, autonómicas, nacionales e internacionales en el desarrollo y cumplimiento de la legislación relacionada con el patrimonio y los museos.
4. Ser referentes en el acceso a la cultura y el patrimonio de todos los grupos sociales.
5. Fomentar el cumplimiento del Código Deontológico del ICOM.
6. Destacar ante la sociedad la riqueza del patrimonio natural y cultural y la necesidad de unos profesionales específicamente formados que garanticen su adecuada conservación, documentación, investigación y difusión.
7. Promover la colaboración y el trabajo en red, consolidar y ampliar lazos de cooperación entre organizaciones y profesionales.

Y para su consecución desarrollamos todas aquellas actividades que nos ayuden a conseguirlos, y desde aquí animamos, una vez más, a todos nuestros socios a participar de ellas.

Elena López Gil
Presidenta de AMMA
elena@asoc-amma.org

ETPM 17

VI ENCUENTRO TRANSFRONTERIZO DE PROFESIONALES DE MUSEOS, MUSEOS Y ACCESIBILIDAD.

Certificado de accesibilidad



Todos los asistentes del ETPM 2017

En 2012, comenzamos este proyecto cuyo principal objetivo ha sido presentar proyectos, intercambiar experiencias y aportar puntos de vista sobre accesibilidad a la cultura, introducir las tecnologías de la información y la comunicación (TIC) como factor clave para el desarrollo social y cultural de personas con discapacidad con un alto riesgo de exclusión. Y de esta manera aprender del trabajo de nuestros colegas para poder acercar el patrimonio a toda la sociedad.

Este año nos hemos encontrado en Mértola, creemos que ha llegado el momento de hacer una puesta en común y ser capaces de certificar la accesibilidad de nuestros museos y lugares patrimoniales de manera normalizada en todo el territorio en el que desarrollamos nuestro trabajo. Aprovecharemos el momento para conocer de primera mano el rico patrimonio de esta zona.

Contamos para ello con instituciones, profesionales, asesores y empresas con años de experiencia en el sector, así como representantes de centros, usuarios y receptores para que nos cuenten su experiencia.

Organiza:

10 años **amma** acceso cultura access culture TRES CULTURAS

Colabora:

JUNTA DE ANDALUCÍA Royaume du Maroc المملكة المغربية

Subvenciona:

JUNTA DE ANDALUCÍA MÉRTO LA CAMARA MUNICIPAL

Apoyos:

AMC GECA Museodata

Instituto Lectura Fácil AUTISMO SEVILLA

Producción Científica

PRESENTACIÓN BOLETÍN ASOCIACIÓN DE MUSEÓLOGOS Y MUSEÓGRAFOS DE ANDALUCÍA. E-BOLETÍN AMMA, No 8 2016. ISSN 2172-3982.

En el marco de la Junta Anual Ordinaria presentamos nuestro e-boletín anual, que está abierto a la participación de todos los interesados, socios o no de AMMA, y en esta ocasión recoge las ponencias, aportaciones, debates y conclusiones recogidos en el V Encuentro de Profesionales de la Museología. Museo y Accesibilidad.



Portada e-Boletín nº9, 2017

PUBLICACIÓN

25 de julio.

Ya tenemos en casa nuestro primer libro para celebrar nuestros 10 años y la quinta edición del Encuentro Transfronterizo de Profesionales de Museos: Museos y accesibilidad. Una recopilación de los mejores y más relevantes artículos que han pasado por el encuentro. ACCESIBILIDAD Y MUSEOS: divulgación y transferencia de experiencias, retos y oportunidades de futuro



Elena López Gil (Presidenta AMMA) y Sol Martín Carretero (Vicepresidenta 1ª y Tesorera AMMA) con el primer libro de AMMA.

MUSEO ARQUEOLÓGICO DE SEVILLA. PRESENTACIÓN DEL LIBRO. 10 de octubre de a las 18.00 horas.

“ACCESIBILIDAD Y MUSEOS. DIVULGACIÓN Y TRANSFERENCIA DE EXPERIENCIAS, RETOS Y OPORTUNIDADES DE FUTURO”, es el primer libro que edita la asociación y es un orgullo para nosotros, ya que reúne el trabajo y las mejores intervenciones que han pasado por el Encuentro Transfronterizo de Profesionales de Museos: Museos y Accesibilidad que llevamos organizando desde el 2012 y coincide con el décimo aniversario de la asociación.



Visita por el Museo Arqueológico de Sevilla durante la presentación del libro “ACCESIBILIDAD Y MUSEOS. DIVULGACIÓN Y TRANSFERENCIA DE EXPERIENCIAS, RETOS Y OPORTUNIDADES DE FUTURO”.



Presentación del libro “ACCESIBILIDAD Y MUSEOS. DIVULGACIÓN Y TRANSFERENCIA DE EXPERIENCIAS, RETOS Y OPORTUNIDADES DE FUTURO”.

Actividad Científica

UPO. ALUMNOS EN PRÁCTICAS. Del 1 de mayo al 30 de junio con 200 horas de trabajo.

En colaboración con el Máster Universitario en Arte, Museos y Gestión del Patrimonio de la Universidad Pablo de Olavide, este año hemos contado con tres alumnas que han hecho las prácticas con nosotras:

- **Patricia Rodríguez Morenos**, en virtud del convenio de colaboración firmado, se integra en el Museo Histórico Militar de Sevilla, tutelada por nuestra vicepresidenta Sol Martín.
- **Irene Castilla Marín** desarrolla sus prácticas en el Antiquarium, tras firmar convenio con el ICAS.
- **Lorena García García** ha participado en el proyecto expositivo de la propia UPO, In Memoriam Lusa. Vestigios al otro lado de la raya. Estas dos últimas alumnas han sido tuteladas por la presidenta de AMMA.

INTERNATIONAL WORKSHOP: MUSEUMS AND EDUCATION ON THE DIGITAL ERA.

Museo Pedagógico de la Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad de Sevilla con la colaboración de AMMA. Director Pablo Álvarez Domínguez.

Se concibe como una posibilidad para reflexionar sobre el papel que tienen los museos y sus relaciones con la educación en el marco de la actual sociedad digital, y pretende poner de manifiesto la importancia de trabajar en dos contextos diferentes que permitan generar una línea de trabajo permanente, creando una plataforma digital de transferencia investigadora.

Después de la inauguración, la conferencia inaugural corrió a cargo de Jasper Visser.



La mesa redonda: Museums and education on the digital era: herramientas digitales para los museos del siglo XX.



Isidoro Moreno director del grupo de investigación I+D+C imparte la conferencia de clausura titulada: Los múltiples museos del museo transmedia en la cultura digital.



Para finalizar, la entrega de premios de nuestro concurso de pintura.



Formación

CURSO INICIACIÓN A LA VEXILOLOGÍA, HERÁLDICA UNIFORMOLOGÍA Y ARMAS.

Museo Histórico Militar de Sevilla.

Comenzamos nuestra colaboración con el museo con la organización y coordinación por parte de nuestra socia Ana Galán Pérez, del citado curso en el marco del convenio de cooperación firmado en noviembre de 2016.



Visita guiada por el Museo Histórico Militar de Sevilla.

Fue un curso muy interesante con una alta participación de asistentes que nos anima a continuar por este camino.

CURSO
EL MUSEO HISTÓRICO MILITAR DE SEVILLA Y SUS COLECCIONES

INICIACIÓN A LA VEXILOLOGÍA-HERÁLDICA UNIFORMOLOGÍA Y ARMAS

Dirigido a estudiantes, investigadores y docentes
Bellas Artes, Conservación-Restauración del Patrimonio
Musculología, Historia, Historia Militar, Historia del Arte
Antropología, e interesados en el tema

Del 20-24 de Febrero 2017
Horario 9:00-14:00
Certificado de 24 horas
Precio 30€

Inscripción en:
www.actividadesantiguasmmuseomilitarsevilla.wordpress.com
Aforo para 40 plazas por riguroso orden de inscripción
Sala de Conferencias del Museo Histórico Militar de Sevilla,
Plaza de España s/n

Director: Museo Histórico Militar de Sevilla
Coordinadora: Asociación de Amigos del Museo Histórico Militar y Asociación de Museólogos y Museógrafos de Andalucía

Cartel del curso INICIACIÓN A LA VEXILOLOGÍA, HERÁLDICA UNIFORMOLOGÍA Y ARMAS, primera edición.



Ana Galán nos da la bienvenida al curso "Iniciación a la vexilología y heráldica, uniformología y armas"

Profesión

ARACNET, UN PROYECTO DE UNIÓN PARA HISTORIADORES DEL ARTE. JORNADAS SOBRE SALIDAS PROFESIONALES DE HISTORIA DEL ARTE. CROMA y LICEUS. Madrid.

Nace ARACNET como un proyecto enfocado a la Historia del Arte y sus profesionales, presentes y futuros.

En un sector que sufre problemas acuciantes como la atomización, la escasa valoración social o la baja empleabilidad y ante los que los entes implicados no han logrado unir fuerzas para actuar en colectivo, proponemos un entorno de diálogo y encuentro que fomente el debate y la comunicación entre sus profesionales.

Se articula el proyecto en dos puntos, por un lado las jornadas, planteadas como foro de debate donde el estudiante o el profesional puede entrar en contacto con profesionales del sector que expondrán su trayectoria y con los que se iniciará una charla abierta a todos los interesados en los que se tratarán las salidas profesionales que ofrece el actual entorno. Y por otro la creación de la plataforma www.aracnet.info un punto de encuentro de recursos y proyectos dirigido a profesionales de la cultura.



Participamos con una ponencia a cargo de Sol Martín, vicepresidenta 1ª y Elena López Gil, presidenta de AMMA.

ENCUENTRO NACIONAL: MUSEOS PEDAGÓGICOS EN ESPAÑA: ENTRE LA MEMORIA Y LA CREATIVIDAD. Facultad de Ciencias de la Educación, Universidad de Sevilla. Dirige: Dr. Pablo Álvarez

Organiza:
CROMA CULTURA
LICEUS
Centro de Postgrado Online

Subvenciona:
GOBIERNO DE ESPAÑA
MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE

Con la colaboración de:
INSITU
AMMA
ArqueTrip
VEO ARTE
club 567

Proyecto:
ARACNET

16:00H.
7 DE MARZO DE 2017
CLUB 567. C/ VELÁZQUEZ,
12, 4º (MADRID)

Actividad gratuita.
Reserva tu plaza: pmorono@liceus.com / 667 63 43 06

Encuentro Nacional
"MUSEOS PEDAGÓGICOS EN ESPAÑA: ENTRE LA MEMORIA Y LA CREATIVIDAD"
Dirección: Prof. Dr. Pablo Álvarez Domínguez

Sevilla, 23 de marzo de 2017
Facultad de CC. de la Educación. Salón de actos
De 9,30 a 20,30 horas

Homenaje a la Prof. Dr. Marina Núñez Gil, con motivo de su jubilación

Organiza:
museo pedagógico
Subvenciona:
U.S.
Colaboran:
AUCEPE
Facultad de Ciencias de la Educación, Universidad de Sevilla

***Inscripción y certificación gratuita:**
Confirmar antes del 20 de marzo de 2017, enviando nombre, apellidos y número de DNI al correo electrónico: gladysrivado@gmail.com



DIÁLOGOS PARA LA CULTURA 26 DE MAYO DE 2017. GECA La gestión cultural en espacios museísticos privados.

JORNADA CULTURA Y OPORTUNIDADES PROFESIONALES. MUPAN. 29 de junio, MÁLAGA.



Ponentes de la mesa redonda: Manuel Caballero Calavia, gerente de la Fundación Pintor Amalio. Kurt Grötsch, director del Museo del Baile Flamenco y decano de la Cátedra China. Elena López Gil, presidenta de la Asociación de Museólogos y Museógrafos de Andalucía (AMMA). Moderador: Álvaro Romero, presidente de GECA.

El Museo del Patrimonio Municipal acogió la jornada 'Cultura y oportunidades profesionales' organizada por el Instituto Municipal de Formación y Empleo (IMFE) de Málaga, la cita contó con la participación del presidente de la Fundación Kreanta, Félix Manito; la presidenta de la Asociación de Museólogos y Museógrafos de Andalucía, Elena López y del director de la empresa de gestión cultural Factoría de Arte y Desarrollo, José Antonio Mondragón. La charla estuvo moderada por el periodista de SUR, Antonio Javier López.

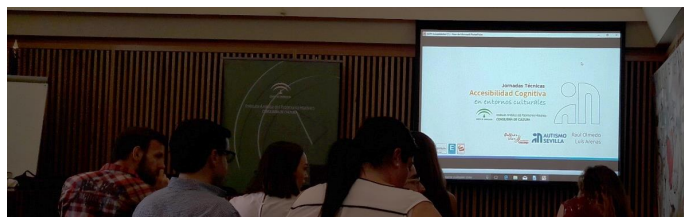
<http://www.dariosur.es/culturas/debate-sobre-oportunidades-20170630004705-ntvo.html>

JORNADA SOBRE ACCESIBILIDAD UNIVERSAL A MUSEOS Y SITIOS PATRIMONIALES. IAPH Y AUTISMO SEVILLA, 22 SEPT.

Asistimos a esta interesante jornada, cuyo objetivo es dar a conocer las herramientas, metodologías y buenas prácticas existentes para garantizar el acceso universal a la cultura independientemente de las capacidades diversas de cada uno. Autismo Sevilla trabaja desde hace 20 años en la adaptación de contextos públicos para personas con discapacidad redactando los planes de accesibilidad de diversos municipios. Recientemente ha impulsado la metodología Es+Fácil junto a Fundación Focus y Fundación Cruzcampo para hacer accesibles todos los espacios expositivos del Año Murillo, cuya primera muestra ha sido la Exposición Velázquez-Murillo.

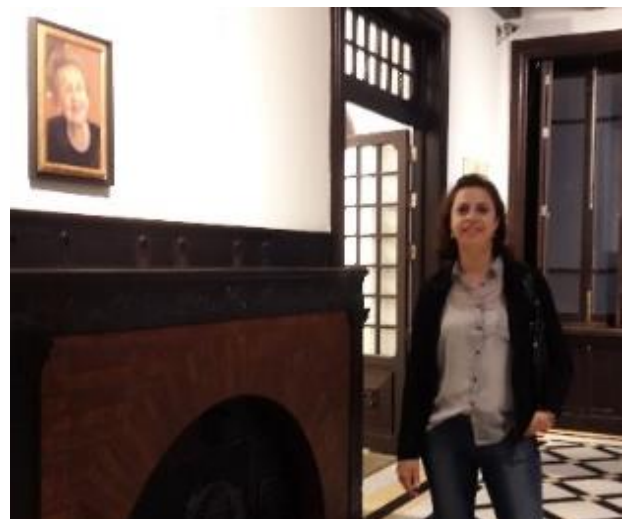


conferencia inaugural a cargo de Elena y López Gil y Sol Martín, de la Asociación de Museólogos y Museógrafos de Andalucía.



X ENCUESTO DE MUSEOS, CENTROS DE INTERPRETACIÓN Y COLECCIONES MUSEOGRÁFICAS. "PEQUEÑOS PERO GRANDES RECURSOS: PATROCINIOS, DONACIONES, BECARIOS, PRÉSTAMOS ..." TEATRO AUDITORIO DE EL EJIDO. EL EJIDO, SÁBADO, 28 DE OCTUBRE.

Recursos adaptados a la realidad de nuestros Museos





X Encuentro de museos, centros de interpretación y colecciones museográficas. “Pequeños pero grandes recursos: patrocinios, donaciones, becarios, préstamos ...” Teatro auditorio de el Ejido.



La ponencia inaugural a cargo de Elena López Gil y Sol Martín de la Asociación de Museólogos y Museógrafos de Andalucía.



La ponencia inaugural a cargo de Elena López Gil y Sol Martín de la Asociación de Museólogos y Museógrafos de Andalucía.

Colaboración

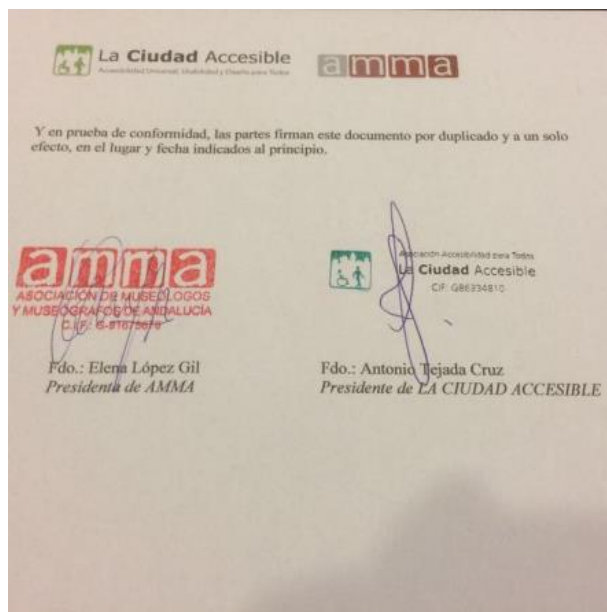
FIRMA CON EL DEFENSOR DEL PUEBLO ANDALUZ.

El Instituto de Lectura fácil nos invitó a acudir, junto con otros colectivos, a la firma del convenio por el que el Defensor del Pueblo Andaluz difundirá su información en formato de lectura fácil y lenguaje claro, con el objeto de hacer entendible el lenguaje jurídico y administrativo a toda la ciudadanía todos los interesados.



FIRMA CON LA CIUDAD ACCESIBLE

Día importante para la accesibilidad de los museos andaluces gracias al convenio de colaboración y acción permanente firmado entre LA CIUDAD ACCESIBLE y la ASOCIACIÓN DE MUSEÓLOGOS Y MUSEÓGRAFOS DE ANDALUCÍA.



El Defensor del Pueblo Andaluz, Jesús Maeztu, ha firmado un convenio de colaboración con el Instituto de Lectura Fácil, bajo la firma de su presidente, Jorge Pérez, para incorporar el lenguaje claro e inteligible en las actuaciones de la Defensoría Andaluza. La lectura fácil, el lenguaje claro y la accesibilidad cognitiva para todas las personas es una de las iniciativas que el Defensor del Pueblo Andaluz considera prioritaria para que las informaciones y documentación sean entendidas por todas las personas usuarias de este servicio, que abarcan a todos los colectivos que no están familiarizados con el lenguaje burocrático.

UPTA NOS INVITÓ AL ACTO DE FIRMA ENTRE UPTA ANDALUCÍA Y LA AGENCIA ANDALUZA DE INSTITUCIONES CULTURALES ABIERTA. 26 de abril a las 12.30 h. Avda. Blas Infante, nº 4, 4A. Sevilla.



establecer un marco estable de colaboración a través de acciones que impulsen la presencia de autónomos en los sectores culturales andaluces

AMMA Y CEIS FIRMAN UN ACUERDO DE COLABORACIÓN

El acuerdo firmado por la Presidenta de la Asociación de Museólogos y Museógrafos de Andalucía (AMMA) y el Director General de CEIS contempla la cooperación entre ambas entidades para el desarrollo de proyectos de accesibilidad universal en los espacios culturales y museísticos así como actividades de investigación, sensibilización y formación en el sector.



La secretaria general de UPTA Andalucía, Inés Mazuela junto con Eduardo Tamarit invitan al acto de firma entre UPTA Andalucía y la Agencia Andaluza de Instituciones Culturales.

El acuerdo tiene como objeto impulsar el desarrollo de iniciativas en el ámbito de las industrias culturales, mediante acciones que impulsen la presencia de los autónomos en todos los sectores de la producción cultural andaluza como una nueva forma de contribuir a la creación de riqueza y empleo y a la cohesión social de Andalucía.

La colaboración entre ambas entidades ha sido muy positiva en los últimos años para la visibilidad de los trabajadores autónomos de la cultura, para detectar sus necesidades y desarrollar los mecanismos necesarios para solventarlas, se firmará el convenio con objeto de

Actividades

NOS MUDAMOS A NUESTRA NUEVA OFICINA

Hogar Virgen de los Reyes Calle Fray Isidoro de Sevilla, 1-
Planta 2ª, 205A Sevilla.

X JORNADA PROFESIONAL “CULTURA PARA TODOS: GESTIÓN CULTURAL Y ACCESIBILIDAD” GECA, Granada.



Estuvimos representados por nuestra socia Rosabel Molina Pérez que llevó una comunicación sobre ETPM.

Granada acoge una jornada profesional sobre la importancia de la accesibilidad en la gestión cultural

En esta X Jornada Profesional “Cultura para todos: Gestión Cultural y Accesibilidad”, la Asociación GECA que cuenta con más de 500 socios y la Agencia Andaluza de Instituciones Culturales apuestan por una cultura para todas las personas.

30/01/2017 Nota de Prensa / Asociación de Gestores Culturales de Andalucía (GECA) [Escriba el primer comentario de esta noticia](#)

La X Jornada Profesional “Cultura para todos: Gestión Cultural y Accesibilidad” organizada por la Asociación de Gestores Culturales de Andalucía (GECA) y la Agencia Andaluza de Instituciones Culturales dependiente de la Consejería de Cultura, se ha celebrado en el Edificio Rey Chico, sede en Granada de la Escuela Pública de Formación Cultural de Andalucía, donde ha reunido en la capital granadina a profesionales de la cultura y de su gestión llegados de toda la comunidad andaluza.



Entre los asistentes a esta jornada cabe destacar la presencia de la Delegada Territorial de Fomento y Vivienda de la Junta de Andalucía en Granada, **María Fernández-Bermejo**, que es socia de GECA desde hace varios años y que también ha sido docente de varios de los cursos formativos que esta entidad ha organizado en torno al patrimonio accesible. La propia arquitecta ha manifestado que “el acceso universal al patrimonio es fundamental para dar igualdad de oportunidades a todas las personas en el conocimiento de la historia de un territorio, así, encuentros como este, son fundamentales para concienciar y formar a los profesionales”.

La sesión formativa se ha articulado en torno a dos diálogos en los que se han expuesto experiencias que acercan la cultura a colectivos de personas con discapacidad y en riesgo de exclusión social. El primero ha sido inaugurado con la ponencia de **Antonio Tejada de La Ciudad Accesible**, el cual ha ido presentando varias “accesibilizaciones” realizadas por la entidad que preside “en Patrimonio de la Humanidad” como los trabajos en la Alhambra o el proyecto Granada Human Smart City diseñado “para conseguir un barrio del Albaicín inteligente y accesible”. También ha hablado del proyecto de Cástulo para que se convierta a nivel estratégico en el primer yacimiento ‘smart heritage accessible’, de la Semana Santa accesible y universal de Granada, de la rehabilitación de los Baños Arabes de Churrutón que también serán accesibles y precisamente del Museo Arqueológico de Granada, que ha celebrado la que va a ser su última concentración.

Posteriormente tanto **Mercedes Abellán** de la Asociación SuperarT como **Marta Castillo**, presidenta de la Federación Granadina de Personas con Discapacidad Física y Orgánica (Fegrad), han expuesto experiencias sobre cómo viven la cultura las personas con discapacidad, tanto desde el punto de vista del usuario de equipamientos culturales como el de los creadores artísticos. Esta primera parte ha concluido con una pequeña representación de SuperarT, entidad que trabaja con artistas con discapacidad física, psíquica y sensorial.

El segundo de los diálogos ha recogido la experiencia de gestores culturales especializados en el desarrollo de la cultura inclusiva como es el caso de **Eloisa del Alisal**, directora del Museo Caja Granada, **Olalla Luque** de la Asociación Kaleidoscope o la ilustradora **Clara Luna Rodríguez**. Por primera vez, la ‘Jornada de la Profesión’ que este año llega a su décima edición, ha acogido un apartado de comunicaciones y presentaciones de las mismas como la realizada por **Oscar Huertas de Laniakea** dedicada a la divulgación científica inclusiva, entre otras.

La jornada ha estado presidida por **Álvaro Romero**, presidente de GECA, y ha contado con la presencia de representantes de museos e instituciones culturales andaluzas como **María Ángeles Alonso** del Museo de Almería, **Julio Rodríguez** del Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico, **Francisco López** de la Escuela Pública de Formación Cultural de Andalucía o **Rosabel Pérez** de la Asociación de Museólogos y Museógrafos de Andalucía.



JORNADA TÉCNICA NUEVAS HERRAMIENTAS PARA LA SOCIALIZACIÓN DEL PATRIMONIO ARQUEOLÓGICO: RECONSTRUCCIONISMO HISTÓRICO Y SU VINCULACIÓN EN LOS MUSEOS. IAPH.



Voluntariado en los museos: el Museo Vivo. Experiencias de recreacionismo histórico en el Museo Arqueológico de Sevilla Juan Ignacio Vallejo Sánchez. Conservador del Museo Arqueológico de Sevilla.

- La importancia del voluntariado en los museos.
- Experiencias desde el Museo Arqueológico de Sevilla.
- “Museo en Pijama”: el valor del trabajo en equipo. Recreacionistas, voluntariado, educadores y profesionales de museos en los hospitales de Sevilla.

LABORATORIO ABIERTO DE PATRIMONIO (LAP)
16 de marzo, IAPH.



Jornadas de sensibilización del Laboratorio Abierto de Patrimonio (LAP): #PensandoEnAbierto

Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico (IAPH)



Por invitación del IAPH acudimos a esta iniciativa desarrollada en colaboración con GECA que de marzo a noviembre propone cinco jornadas de sensibilización para reflexionar sobre nuevos modelos de participación de la ciudadanía en la gestión del patrimonio.

El Laboratorio Abierto de Patrimonio (LAP) tiene su origen en 2016 tras la participación del IAPH en el Proyecto Ambrosía (Food & Drink) de la Fundación Europea, la biblioteca digital europea que reúne fondos de reconocidas instituciones culturales de los 28 estados miembros de la Unión Europea. Uno de sus valores es que el contenido sea fácilmente utilizable y accesible, para que así la cultura sea un catalizador del cambio social y económico. LAP quiere ser una herramienta de apertura de la institución a través de los datos abiertos para conseguir el retorno social del conocimiento sobre patrimonio, persigue promover el modelo de gobierno abierto mediante la transparencia institucional, la colaboración y creación de redes con diferentes agentes,

y la participación de la ciudadanía y los profesionales facilitando nuevas conexiones, que hasta ahora parecían improbables.

Artur Serra, director del Citilab de Cornellá, Barcelona, expuso este proyecto: un centro para la innovación social y digital, mezcla entre centro de formación, centro de investigación e incubadora de iniciativas empresariales y sociales.



Entrada principal de CaixaForum Sevilla.

LA MIRADA DEL OTRO, FERNANDO DELGADO. CAIXA FORUM SEVILLA Y FUNDACIÓN LARA.

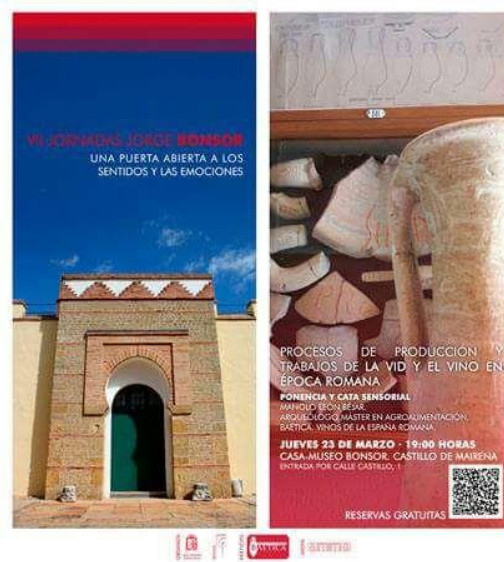
Fuimos invitados a asistir a la primera sesión del ciclo de conferencias que pretende destacar la relación entre literatura y artes plásticas a partir de la exposición "¡Mírame! Retratos y otras ficciones en la Colección "la Caixa" de Arte Contemporáneo" que explora la representación humana, su retrato y su identidad, con obras de nuestra época. Reúne la diversidad de enfoques que distingue al arte actual e invita a mirarse en el espejo social que es el retrato. Cada obra elegida ha dado pie a que cuatro escritores puedan exponer su propia revisión de la misma, sugerir historias, reflexiones o interpretaciones de la realidad o fantasía de la que parte la obra.

Agradecemos a Caixa Forum su deferencia hacia nosotros.



Conferencia LA MIRADA DEL OTRO, FERNANDO DELGADO. CAIXA FORUM SEVILLA Y FUNDACIÓN LARA.

UNA PUERTA ABIERTA A LOS SENTIDOS Y LAS EMOCIONES. Casa Museo Bonsor, Castillo de Mairena. Mairena del Alcor.



Cartel: "Una puerta abierta a los sentidos y las emociones".

Ana Gómez Díaz, secretaria segunda de AMMA nos ofrece una muy interesante experiencia que durará varios meses. Comienza con una ponencia a cargo de Manolo León y cata de vinos.



Cata de vinos tras la ponencia.

NOSOTRAS TAMBIÉN ESCRIBIMOS LA HISTORIA.
AMMA Y CRUZ ROJA con la colaboración de
la Consejería de Cultura. Museo de Huelva.

museo de huelva

Nosotras también escribimos la Historia

6 y 7 de Abril de 2017
Horario: 15:45-20:00 y 09:45- 14:00

**Lugar: Salón de Actos;
Alameda Sundheim, nº13**

Elena López Gil. Charo Miranda Plata.
Carmen Gil Martínez. Ester Prieto Ustio.
María José García Mora. Nazaret Vélez Fuentes.
Elena Sánchez Balonga. María Barragán Gutiérrez.
Inés García Martínez. María Paz Díaz Domínguez.
Nuria Pazos Gómez. Alicia de Navascués
Fernández- Victorio.

Jornadas Gratuitas.

Fecha Límite de Inscripción: 05 de Abril de 2017
Inscripción y Fotografía DNI:
laurasc@asoc-amma.org
Contacto: 603.727.423

Coordinación técnica: Laura Carrasco

amma



Proyecto organizado por nuestra socia y delegada de Huelva Laura Carrasco, en colaboración con Cruz Roja, con objeto de dar visibilidad a la mujer en el ámbito de la cultura. Participamos con la ponencia Museografía en femenino a cargo de la presidenta de AMMA, Elena López Gil.



VISITA A LA IGLESIA DE SAN LUIS DE LOS FRANCESES. SEVILLA

La visita fue organizada por la vicepresidenta de AMMA, Sol Martín en los días previos a la apertura de la iglesia que acaba de ser restaurada.



JORNADA TÉCNICA "COMUNICACIÓN Y REDES SOCIALES EN MUSEOS Y SITIOS PATRIMONIALES" en IAPH.



Coordinada por Beba Pérez Bernárdez (Directora del Museo de Almería) y con la participación de Adrián Yanez de GECA. Nuestra delegada de Sevilla Gryte Suslaviciute asistió a la jornada.

DIM2017 DEL DÍA INTERNACIONAL DE LOS MUSEOS, 18 DE MAYO



Comienza esta semana de celebraciones con la visita técnica para todos los socios al Pabellón de la Navegación. Visitamos la exposición "Un éxito de todos. Del sueño a la realidad" exposición conmemorativa del XXV Aniversario de EXPO'92 que pretende abarcar la historia de la Exposición Universal de Sevilla 1992, desde sus primera mención en 1976 hasta la actualidad y el futuro más directo de la Isla de la Cartuja, pasando por los seis meses en los que la Muestra Universal estuvo abierta, parte central de la exposición.



Gracias a nuestro socio Javier Sanchidrián, del Pabellón de la Navegación que hizo posible la visita guiada por sus comisarios Ramón López y Rafael Ruiz. Continuamos con LA JUNTA DIRECTIVA ESCRIBE, a través de las redes sociales, los miembros de la Junta Directiva de AMMA aportarán opiniones, reflexiones, fotografías y/o actividades en torno al DIM 2017.



VII JORNADAS JORGE BONSOR

Una nueva actividad correspondiente a las VII Jornadas Jorge Bonsor en las que colabora la Asociación de Museólogos y Museógrafos de Andalucía.



CASARICHE

Nos invitan a la inauguración del nuevo centro para la Colección Museográfica del Mosaico Romano de Casariche, donde se expondrá el mosaico El Juicio de Paris depositado hasta ahora en el Museo Arqueológico de Sevilla. Enhorabuena Casariche!



II EDICIÓN DEL CONCURSO NACIONAL DE PINTURA Y DIBUJO.

Organiza el Museo Pedagógico de la Facultad de CCE de la Universidad de Sevilla bajo el lema: "Una mirada crítica y científica a la educación de la niñas". Colaboramos en el certamen y damos difusión a la convocatoria.



Premios:

- Primer premio: 500 euros en metálico y diploma acreditativo.
- Segundo premio: 300 euros en metálico y diploma acreditativo.
- Tercer premio: 200 euros en materiales de pintura, papelería, etc., y diploma acreditativo.



Bases del Concurso:

<http://comunicacion.us.es/node/5988>

Plazo para el envío de obras:
hasta el 23 de octubre de 2017

Para más información:
pabloalvarez@us.es



Antonio es director de la colección museográfica de Casariche. Ha sido alumno del Diploma de Especialización diseño de exposiciones que organizamos con la Universidad de Sevilla en su última edición.



En el acto intervinieron Macarena Parrado Sojo, Concejala de Cultura y Turismo del Ayuntamiento de Casariche y Antonio García López, Director de la Colección Museográfica, y socio de AMMA.

ASK A CURATOR

Participamos en esta actividad a través de las redes sociales, Gryte Suslaviciute se encargó de Instagram y Sol Martín de Facebook y Twiter.



LA NOCHE EUROPEA DE LOS INVESTIGADORES. CICUS. SEVILLA 29 de septiembre

Ana Gómez Díaz, secretaria de AMMA, participa de esta iniciativa con la conferencia “Los orígenes del arqueoturismo en Sevilla a finales del siglo XIX y principios del XX”.



INSTITUTO ANDALUZ DEL PATRIMONIO HISTÓRICO EN EL MONASTERIO DE LA CARTUJA (SEVILLA) ACOGEREMOS LA JORNADA “WIKIPEDIA COMO MODELO DE TRABAJO COLABORATIVO PARA EL BIEN COMÚN”.

Participan: Rubén Ojeda de la Roza, coordinador de programas en Wikimedia España, y que ha sido wikipedista residente en el Museo Arqueológico Nacional, el Museo Nacional del Romanticismo y el Museo del Traje (2015-2016); Luis Robles, wikipedista desde 2006 y miembro fundador de Wikimedia España; y Miguel Ángel Ramírez, administrador de sistemas especializado en desarrollos con MediaWiki, que ha trabajado en Wikanda (el proyecto de locapedias más grande de España).

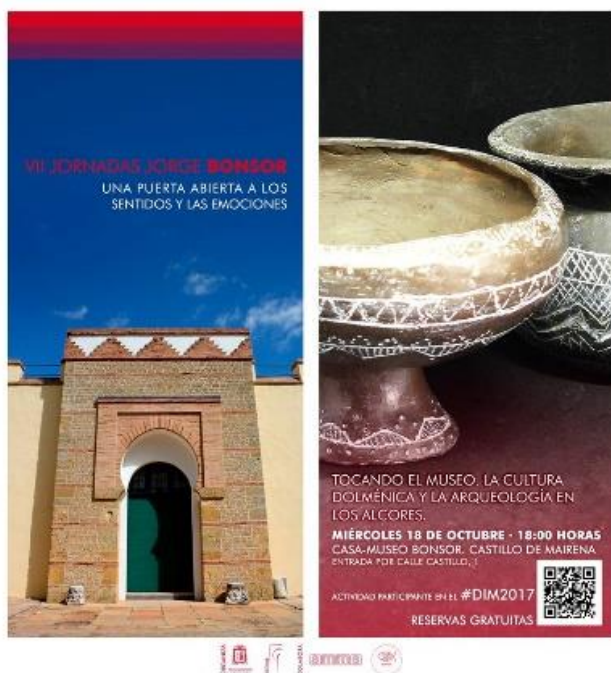


Wikipedia se ha convertido en un claro ejemplo de cómo la gestión del conocimiento está evolucionando hacia un modelo más abierto, participativo y libre. Existen múltiples muestras de ello en el mundo de la Cultura y el Patrimonio. Wikimedia España, promueve numerosos proyectos en los que el Patrimonio es protagonista. Se pretende ahondar sobre el papel del conocimiento compartido en la gestión del Patrimonio presentando iniciativas y experiencias que relacionan Wikimedia con los bienes culturales.



VII EDICIÓN DE LAS JORNADAS JORGE BONSOR TITULADA: TOCANDO EL MUSEO. LA CULTURA DOLMÉNICA Y LA ARQUEOLOGÍA EN LOS ALCORES. 18 de octubre.

Esta vez el tacto será el protagonista y las plazas son limitadas. La nueva entrega de las Jornadas Jorge Bonsor en la que colabora Amma! Tocando el museo. Una actividad accesible en la que el tacto será el protagonista!



2017, a las 13,00 horas, Museo de Bellas Artes de Sevilla. Plaza del Museo 9, Sevilla

Así reza la invitación que nos envían desde la Consejería de Cultura, acto al que acudimos en representación de AMMA.



INAUGURACIÓN DE LA EXPOSICIÓN “MURILLO Y LOS CAPUCHINOS DE SEVILLA” MUSEO DE BELLAS ARTES DE SEVILLA. 28 DE NOVIEMBRE.



El Consejero de Cultura de la Junta de Andalucía, Se complace en invitarle a la inauguración de la exposición Murillo y los capuchinos de Sevilla

Acto que será presidido por la Sra. Presidenta de la Junta de Andalucía

Que tendrá lugar el martes, día 28 de noviembre de

II EDICIÓN PREMIOS CORAJE DE LOS AUTÓNOMOS ANDALUCES. UPTA.



Elena López Gil acude a la II Edición Premios Coraje de los Autónomos Andaluces. UPTA.



MEMORIA ETPM 2017

VI ENCUESTO TRANSFRONTERIZO DE PROFESIONALES DE MUSEOS. MUSEOS Y ACCESIBILIDAD.

Certificado de accesibilidad.



Vista panorámica de Mértola.

Desde 2012, año en el que comenzamos el proyecto, nuestro principal objetivo ha sido trabajar por la accesibilidad al patrimonio y a la cultura de todos los grupos sociales.

La Fundación Tres Culturas del Mediterráneo comenzó a colaborar con ETPM a partir de la edición celebrada en Castro Marim en 2015, con idea de integrar al proyecto a los profesionales de Marruecos.

En el marco del V Encuentro Transfronterizo de Profesionales de Museos (Sevilla), firmamos convenios de colaboración con Acceso Cultura que se incorpora como socio al proyecto, de la mano de Dalia Paulo una de las promotoras de ETPM y María Vlachou colaboradora habitual.

Planteamiento general

Tras la experiencia adquirida durante estos años de trabajo y después de conocer a profesionales, entidades, museos y universidades que trabajan por la accesibilidad universal creemos que ha llegado el momento de hacer una puesta en común y ser capaces de certificar la accesibilidad de nuestros museos y lugares patrimoniales de manera normalizada en todo el territorio en el que desarrollamos nuestro trabajo.

Líneas generales del proyecto

La Asociación Portuguesa de Museología (APOM) y la Asociación de Museólogos y Museógrafos de Andalucía

(AMMA), tienen por finalidad agrupar a profesionales que trabajan en museos e instituciones afines y fomentar su cualificación para elevar el nivel de los servicios técnicos que prestan a la sociedad.

ENCUENTRO TRANSFRONTERIZO DE PROFESIONALES DE MUSEOS (ETPM en adelante) nace con el propósito de responder a las necesidades reales del público creando nuevos hábitos de ocio que integren la cultura como una parte de la oferta más apetecible y hacer accesibles los contenidos que integran el patrimonio teniendo en cuenta la preparación, interés, confort, atención, valores, predisposición, o nivel de satisfacción de cada uno de nuestros visitantes.

Pero habitualmente tratando de dar respuesta a las necesidades especiales, nos olvidamos de cubrir las necesidades básicas de interpretación y transmisión del patrimonio a través de textos redactados para todos los públicos, descuidando aspectos formales como la utilización de un vocabulario natural, la claridad expositiva de ideas y una sintaxis sencilla. Y todo ello integrado en un diseño que relacione visualmente las piezas expuestas con el texto explicativo.

Las nuevas tecnologías juegan un importante papel en la difusión y accesibilidad del patrimonio y la cultura ya que la disponibilidad de acceso a la colección desde la web, o la posibilidad de visualizar los contenidos de una exposición a través de la red amplía considerablemente la difusión fuera del propio museo y de manera permanente y facilitan esa primera visita que de otra manera muchos ni siquiera se plantearían: explorar y experimentar iniciativas que se desarrollen en nuevos soportes y lenguajes digitales a través de las redes sociales ha de ser otra de las metas de nuestros museos.

Todo lo cual, estamos convencidos, enriquece la experiencia de la visita física, aumenta la difusión del museo y facilita el consumo cultural. Una oportunidad que el nuevo museo no puede dejar escapar.

La integración de contenidos y tecnologías interactivas totalmente accesibles, se manifiestan como una de las mejores respuestas para superar el modelo de museo clásico y como agente clave para afianzar el papel social del museo y atender a la nueva demanda de la sociedad, creemos que estos encuentros servirán de base para abordar soluciones efectivas para la propia institución y sobre todo para el visitante.

Para derrumbar el muro que nosotros mismos hemos ido levantando y facilitar la conexión con el público deberemos de suprimir barreras físicas e intelectuales, utilizando cuantas técnicas sean necesarias para poder transmitir el mensaje y comenzar a dialogar con el público.

Justificación

Tras plantear el proyecto común, observamos que cumple con los objetivos del **Consejo de la Euroregión AAA** (Alentejo – Algarve – Andalucía), generando un punto de encuentro de agentes implicados en la cultura y el desarrollo local, a nivel social y económico, de estas regiones y redes de colaboración entre las mismas. Asimismo, persigue construir un tejido empresarial fronterizo, a través de la participación de industrias culturales del sector privado e instituciones públicas de ambas regiones, mediante convocatoria para la presentación de servicios y actividades.

El encuentro atiende principalmente a las necesidades de grupos con riesgo de exclusión que no se desarrollan suficientemente en los museos e instituciones afines. La *“Estrategia integral de cultura para todos”* del **Ministerio de Cultura y Ministerio de Sanidad, Política Social e Igualdad de España** propone actuaciones para que las personas puedan disfrutar de la cultura en condiciones plenas de accesibilidad. Objetivos también perseguidos en líneas generales por la Junta de Andalucía en el Decreto 293/2009, de 7 de julio.

Partiendo de estas premisas proponemos que el Encuentro y todo lo conseguido hasta ahora siga teniendo continuidad, y avanzar en la construcción de relaciones entre profesionales de Museos e Instituciones Culturales de Portugal y España, para contrastar opiniones, presentar proyectos y dialogar sobre temas que preocupan a toda la sociedad y que plantean diversos conflictos en los distintos museos.

En 2013 esta iniciativa obtuvo el Premio, en la categoría de **Cooperación Internacional** para proyectos realizados en 2012, que concede la Associação Portuguesa de Museologia (APOM).

Apostamos por continuar trabajando en la misma dirección de entonces y por ampliar nuestra visión respecto a la accesibilidad con aportaciones novedosas y creativas. Queremos que **ETPM** sea un punto de encuentro que propicie la interacción y contribuya a la creación de redes profesionales, que colaboren empresas, organizaciones sin ánimo de lucro, instituciones y profesionales que investigan, trabajan o tienen interés en la accesibilidad.

Actividades

Continuando con el tema: *“Museos y accesibilidad”* hemos reunido a profesionales y especialistas del patrimonio y la museología que desarrollan trabajos de investigación o proyectos relativos al tema que nos ocupa; nos planteamos ser lugar de encuentro entre ambos lados de

la frontera dando cabida a instituciones culturales, estudiantes, futuros profesionales y todos aquellos interesados en la accesibilidad al patrimonio, los museos y la cultura.

En su apuesta decidida por adaptarse a la sociedad y a la demanda pública, museos y lugares patrimoniales trabajan desde hace algunos años en una misma dirección: el acceso a la cultura de todos los grupos sociales, haciendo hincapié en aquellos que habitualmente no se acercan a la cultura, y es aquí donde el museo tiene que ser, y es, un marco de integración social en igualdad. Profesionales y administraciones públicas estamos de acuerdo, el patrimonio ha de ser accesible a todos con independencia de las circunstancias personales.

Como profesionales del patrimonio damos mucha importancia al lugar en el que realizar los encuentros ya que aprovechamos el momento para profundizar en nuestro conocimiento sobre el patrimonio portugués y andaluz así como las distintas soluciones que se dan a su puesta en valor.

Debemos tener en cuenta que el desarrollo de un marco cultural es importante, ya no sólo porque es un elemento esencial para la propia identidad de la localidad y sus habitantes, también actúa como impulsor económico de la zona: genera riqueza, empleo y desarrollo económico local y regional y así debe ser considerado por los respectivos gobiernos desde una perspectiva estratégica.

En Mértola realizamos visitas muy interesantes: basílica paleocristiana, núcleo islámico, castillo, la casa del minero y la Mina de São Domingos.





Comunicación on line: internet y media

Unos de los objetivos principales de **nuestro** proyecto es la difusión de los contenidos tratados siguiendo un Plan de Comunicación. Además las actividades realizadas por la asociación durante 2016 colaboran en la tarea de hacer llegar el V ETPM al mayor número de personas posible.

Los medios utilizados para llevar a cabo el plan de comunicación son:

- Sitio web: <http://etpmuseos.com/>
- Enlace a Página de Facebook ETPM: <https://www.facebook.com/RedesETPM?fref=ts>
- Web AMMA:

<https://www.facebook.com/asociaciondemuseologos?fref=ts>

- En twitter se ha aprovechado la cuenta de AMMA, @asoc-amma.org

La difusión es supervisada por los organizadores siguiendo un plan que asegura un enriquecimiento humano, intelectual y profesional, en el que no puede faltar un foro de discusión entre los participantes, colaboradores y organizadores, y una base de datos en evolución.

Actas finales y Evaluación por parte de los asistentes.

Como conclusión creemos que es importante dejar por escrito las aportaciones de los participantes y nuestra propia evaluación del desarrollo del encuentro. Las actas y conclusiones del ETPM configuran el eje central del e-boletín AMMA (ISSN- 2172- 3982) que se publica todos los años a partir del mes de febrero en calameo.

En 2016 ETPM cumplió cinco años y en 2017 lo celebramos publicado en papel, con ayuda de la Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía: *ACCESIBILIDAD Y MUSEOS. Divulgación y transferencia de experiencias, retos y oportunidades* que se presentó en el Museo Arqueológico de Sevilla en el mes de octubre con un programa muy atractivo que incluía una actividad accesible.



Durante el encuentro presentamos la publicación, explicamos el alcance de este proyecto, y repartimos un ejemplar a los participantes. Posteriormente se publicará en calameo.

Por iniciativa de Antonio Tejada planteamos presentar el libro en otros lugares para continuar con la difusión del proyecto, se estableció hacerlo en Granada, Huelva y Pamplona durante 2018.

Consolidación de relaciones con los estudiantes.

En nuestro continuo interés por facilitar el acceso al mercado laboral de los futuros profesionales de la museología y la museografía facilitaremos un año gratis de alta como socios de pleno derecho en ambas Asociaciones.

Metodología

La metodología seguida para la elaboración de las jornadas ha sido:

Marzo, por invitación de Pilar Moreno, directora de Liceus y colaboradora de ETPM habitual, acudimos a Madrid a participar en las Jornadas sobre salidas profesionales, dentro del proyecto ARACNET, donde presentamos nuestro proyecto como propuesta de salida profesional para aquellos profesionales interesados en trabajar por la accesibilidad al patrimonio.



Mayo / Junio. Definición del título. Propuesta de programa, ponentes y visitas; desarrollo del proyecto. Establecimiento del cronograma y reparto de tareas

Reuniones de trabajo: evaluar la evolución del método de trabajo y los aspectos relativos a la organización del encuentro de profesionales. Colaboradores.

En **Junio** acudimos a Málaga invitados a participar en la Jornada sobre cultura y oportunidades profesionales organizado por el Ayuntamiento de Málaga donde presentamos ETPM 2017 y dejamos folletos informativos del evento además de reunirnos con representantes de

instituciones culturales como José Antonio Mondragón, director de Factoría de Arte y Desarrollo, o Dolores Cebrián del Centro Pompidou.



Julio. Desarrollo de la planificación general de la metodología a seguir en la producción del encuentro; Organización de material, espacio y necesidades de los ponentes, definición de las actividades paralelas etc.

Diseño y coordinación del plan de difusión del encuentro. Invitaciones. Difusión. Convocatoria para participantes.

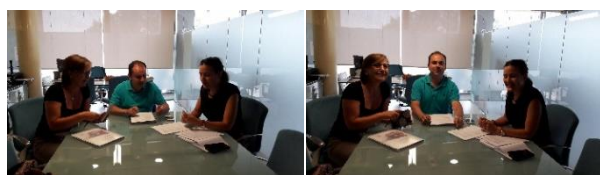
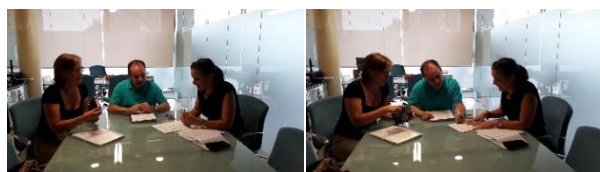
Reuniones con socios, colaboradores y organizadores. Durante este mes, acudimos a diversas reuniones con nuestros socios del ETPM, para preparar la edición de 2017 en Mértola: Certificado de Accesibilidad.

REUNIÓN FARO, con Dalia Paulo de Acceso Cultura y M. Luisa Francisco de APOM.





FUNDACIÓN TRES CULTURAS (SEVILLA), nos reunimos en la fundación con Antonio Chaves, responsable de proyectos y Gemma Arcos.



MÉRTOLA, viajamos a Mértola para ver aquellos lugares en los que realizar el VI ETPM 2017 y las visitas patrimoniales. Junto a representantes de APOM y Acceso Cultura.

Agosto. Nos encontramos en Vivero (Lugo) con Encarna Lago, gerente de la Rede Museística Provincial de Lugo y Ma Ángeles Miguélez, Vigilante guía del Museo Provincial do Mar de San Ciprián (Lugo), aprovechando el momento para hacer entrega de un ejemplar de nuestro libro y seguir con la colaboración iniciada en 2016.



30 de Septiembre. Cierre de convocatoria para presentación de poster, comunicaciones y revisión de participantes.

Octubre. Cierre de convocatoria a participantes, confirmación matriculas. Recepción de presentaciones y ponencias. Confirmación de los ponentes. Reserva hoteles.

03 / 04 de noviembre. Celebración VI ETPM en Mértola

Organización. Responsable:

Elena López Gil,



Presidenta AMMA. Miembro de la Red de Expertos en Patrimonio Cultural y Natural. Proyecto Campus de Excelencia Internacional en Patrimonio Cultural y Natural. Miembro de OIKOS, Observatorio andaluz para la economía de la cultura y el desarrollo. Vice Presidenta de EGC. SPAIN (Asociación de Economía y Gestión de la Cultura).

<http://www.juntadeandalucia.es/culturaydeporte/comunidadprofesional/content/nuevos-retos-para-los-profesionales-de-los-museos-entrevista-elena-lopez-presidenta-de-amm-0>

Actores implicados

Acesso Cultura

acessocultura.org Rua do Regil 4, 3o andar direito, 2800-510, Cova da Piedade, Almada

Acesso Cultura continua el trabajo de **GAM - Grupo para el acceso a los museos** que entre 2003 y 2013 y como un grupo de trabajo informal reúne a los miembros institucionales e individuales, museos y profesionales de museos con proyectos innovadores en el ámbito de la cultura y la accesibilidad

AMMA, ASOCIACIÓN DE MUSEÓLOGOS Y MUSEÓGRAFOS DE ANDALUCÍA.

www.asoc-amma.org C/ Conde de Torrejón, 16- 41003 Sevilla. España.

Asociación sin ánimo de lucro que desde julio de 2007 responde a las inquietudes y expectativas de un grupo de técnicos en Museología y Museografía ante la ausencia de una entidad de estas características en Andalucía.

APOM, ASSOCIAÇÃO PORTUGUESA DE MUSEOLOGIA.

<http://www.apom.pt/> Estrada Fonte Da Telha 2070-384, Pontével, Cartaxo. Portugal.

Creada en 1965 es una asociación privada sin ánimo de lucro, con sede en Lisboa y cuya vocación científica se concentra en el campo de la museología, la protección del patrimonio y materias afines. Se dedica al estudio y divulgación de la museología y de las ciencias y técnicas que le son complementarias y cuenta con el apoyo de las entidades oficiales y de la Fundación Calouste Gulbenkian.

Fundación Tres Culturas del Mediterráneo

<http://www.tresculturas.org/> C/ Max Planck. 2 Isla de la Cartuja – 41092 Sevilla El Reino de Marruecos y la Junta de Andalucía en 1998 crean un foro para promover el encuentro y la cooperación entre pueblos y culturas del Mediterráneo.

Desarrollo del Programa

Viernes 3

09.30 h. Recepción de asistentes. Entrega de documentación.

10.00 h. Presentación del encuentro por parte de los organizadores: Câmara Municipal de Mértola, Direcção Regional de Cultura do Alentejo, Rede de Museus do Baixo Alentejo, APOM, AMMA y Acesso Cultura.



10.30 h. Conferencia de Inauguración. Antonio Tejada, Profesor Investigador de URJC y Presidente de La Ciudad Accesible. Presenta María Luisa Francisco de APOM.

Comenzamos el día con la interesante intervención de Antonio Tejada, en la que habló sobre los aspectos más relevantes de la accesibilidad universal en todos los ámbitos de la vida, no únicamente en la cultura, y la

importancia de su inclusión en la Universidad: docencia e investigación.



11.15 h. Pausa / Café.

11.45 h. Visita guiada a espacios museológicos. La primera de nuestras visitas fue a la Basílica Paleocristiana, de la mano de una de las guías del espacio.



13.00 h. Almuerzo libre.

15.00 h. Mesa redonda: Instituciones y asociaciones / Museos, comenzamos la primera mesa del encuentro.

Mariela Fernández-Bermejo, investigadora en accesibilidad y patrimonio, Universidad de Granada. Delegada de Fomento y Vivienda de la Junta de Andalucía. *Accesibilidad a lugares Patrimonio de la Humanidad* centró su intervención en las actuaciones llevadas a cabo en un monumento tan visitado como es la Alhambra, y las alternativas que podrían acometerdese.

Continúa la mesa con la intervención de **Ana Rita Vilhena** del Instituto Nacional de Reabilitação que nos habló de conceptos generales que a veces no son bien utilizados como qué es discapacidad, la distinción entre discapacidad y enfermedad y de aquellos organismos internacionales que velan por los derechos de todos.



Dimos paso a la intervención de **Maria José Lorena** de la Fundación LIGA y finalizamos con Youssef Khiaṛā, de la Direction du Patrimoine culturel, Ministère de la Culture de Marruecos que nos explicó la situación de Marruecos y el trabajo que se está realizando allí.

16.30 h. Presentación de la publicación "ACCESIBILIDAD Y MUSEOS. Divulgación y Transferencia de experiencias, retos y oportunidades" AMMA, Acceso Cultura y APOM,

uno de los proyectos que hemos llevado a cabo durante este año y refleja el trabajo hecho desde 2012, fue un éxito entre los asistentes.



17.00 Presentación del proyecto LIMUS *Transferencia tecnológica para el libre acceso a museos y espacios arqueológicos en Extremadura y Alentejo basado en dispositivos móviles*



18.00 h. Conversación con **Susana Gómez Martínez**, arqueóloga, en la Casa Islámica, una colaboración con el Campo Arqueológico de Mértola. Además de explicarnos el proyecto de excavación, se estableció un diálogo muy interesante sobre la accesibilidad a la casa y también a una excavación arqueológica.



Sábado 4 de noviembre

09.30 h. Mesa redonda: Profesionales y empresas / Museos.

Comenzamos esta interesante jornada con la intervención de Adrián Yuste, CEIS, Sistemas de Gestión de la Accesibilidad Universal. Museos: Sistema de Gestión de la Accesibilidad y Certificación, en la que nos habló de la importancia de estos sistemas poniendo ejemplos de aquellos museos españoles que ya han obtenido su certificación.



Marcela Vega Higuera, Calícrates, consultoría de accesibilidad y diseño para todos. La validación de usuario

en el proyecto expositivo, nos expuso un proyecto desarrollado en Navarra y como a través de los propios usuarios se llega a validar el trabajo.

Teresa Mourão e João Herdade - Rede Portuguesa de Museus nos hablaron de la red de museos y de su forma de trabajar entre todos para conseguir acreditar su accesibilidad.



Paula Teles - Instituto de Cidades e Vilas com Mobilidade se centro en la importancia de conseguir ciudades accesibles para todos.

Luís Silva – Places4All, las nuevas tecnologías como herramienta de trabajo que ayudan a la accesibilidad.

Y terminamos con **Dália Paulo**, Acesso Cultura, que habló de la entidad que preside, de sus proyectos y del trabajo que han llevado a casa en los últimos años. Felicidades Dalia, es un gran proyecto.



11.00 h. Pausa / Café.

11.30 h. Comunicaciones y posters. Finalizamos la jornada con las comunicaciones y pósters de André Coelho, Encarna Lago y Luis Arenas y Raúl Olmedo, nos ofrecieron las vivencias de los proyectos en los que han estado trabajando durante este año apostando en todos ellos por la accesibilidad.



12.15 h. Conferencia de clausura. Finalmente nuestra socia Gryte Suslavicute presentó a **Ana García**, Presidente da Accessible Portugal para terminar la sesión de intervenciones.



13.15h Sesión de clausura: Propuestas y conclusiones.

Finalizamos el VI Encuentro Transfronterizo de Profesionales de Museos: Museos y accesibilidad agradeciendo la colaboración a APOM y a Rosimda de la Cámara Municipal de Mértola por su colaboración.



13.30h. Fotografía final. FIN VI ETPM



14.00h. Almuerzo en la Mina de S. Domingos y visita guiada.





Balance y evaluación ETPM

Contenidos

ETPM organizado por la Asociación de Museólogos y Museógrafos de Andalucía (AMMA), Acesso Cultura y Associação Portuguesa de Museologia (APOM) y se celebra alternativamente en una sede española y portuguesa.

Perseguimos promover relaciones entre profesionales del sector de diferentes regiones, con el objetivo de hacer el patrimonio más accesible y acercarlo a toda la sociedad. Haciendo especial hincapié en aquellos que habitualmente no se acercan a la cultura. Y es aquí donde el museo tiene que ser, y es, un marco de integración social en igualdad.

En la 6ª edición el tema elegido ha sido Certificado de Accesibilidad.

El número de participantes en esta edición ha sido menor que en 2016, celebrado en Sevilla, creemos que el lugar elegido para llevarlo a cabo era inmejorable, pero quizá la comunicación con los distintos puntos de la península ha hecho que acudiera menos gente, sin embargo creemos que es importante buscar lugares con un patrimonio

menos conocido para llevar a cabo los encuentros, aunque ello incida en una menor participación de público. Como profesionales del patrimonio nos sentimos muy comprometidos en su difusión.

Los ponentes que han participado han venido de toda la península y todos ellos con una dilatada trayectoria en accesibilidad, de la misma manera que el público asistente, todos profesionales del sector, lo que hace que ETPM sea cada vez más profesional y específico.

Este año queremos destacar la participación del gobierno de Marruecos, a través de la Fundación Tres Culturas del Mediterráneo de Sevilla, enviando a un ponente para que nos explicara la situación en el país vecino y los proyectos desarrollados en este sentido que durante sus intervenciones han tratado el tema de la accesibilidad.

Difusión. Internet y redes sociales

En lo relativo a la presencia del encuentro en internet y redes sociales, y según la información proporcionada por la organización, la página web del Encuentro (www.etpmuseos.com), que durante los 3 meses previos al encuentro se han registrado un total de 3501 impactos realizados por 1080 visitantes.

Se ha producido un incremento muy notable de la presencia del encuentro en redes sociales, registrando a fecha del encuentro 579 fans en Facebook, lo que significa un aumento considerable de seguidores respecto a la última edición.

En cuanto al impacto del ETPM en internet ha aparecido en varias páginas web de instituciones públicas (4), blogs especializados (6), y agendas especializadas (8). Teniendo en esta ocasión más impacto en la prensa portuguesa (3) que la española por celebrarse esta año en Mértola.

DOSSIER

PARA MIM, PARA TI, PARA TODOS! – INFORMAÇÃO ACESSÍVEL E TECNOLOGIAS INCLUSIVAS NOS MUSEUS E PATRIMÓNIO

André Coelho, Realizasom,
andre.coelho@realizasom.com

INTRODUÇÃO.

A Realizasom é uma empresa fundada no ano 2000 que se empenha em oferecer experiências de visita aos visitantes de museus, monumentos e sítios turísticos, aliando conteúdos multi-formato e soluções tecnológicas ajustadas às necessidades de cada projeto.

Damos uma particular atenção às condições de acessibilidade à informação e estamos preparados para desenvolver soluções adequadas a públicos com diferentes necessidades.

Participámos em projetos de referência na área das acessibilidades, dos quais podemos destacar:

- Museu Nacional do Azulejo: projeto-piloto do Instituto Português dos Museus (2011)
- Museu da Comunidade Concelhia da Batalha: Prémio Acesso Cultura (2014) / Prémio Kenneth Hudson (2013) / Prémio Melhor Museu (2012)
- Parque Biológico da Serra da Lousã e Museu Espaço Mente: Prémio Acesso Cultura Integrado, primeiro prémio quanto à acessibilidade social, intelectual e física (2016).

ACESSIBILIDADE – princípios gerais.

Quando falamos em acessibilidade para todos pensamos logo em pessoas com deficiência ou incapacidade. Mas atualmente o termo acessibilidade tem um contexto mais alargado em que se incluem pessoas de diferentes idades (da infância à velhice), com nacionalidades e culturas diversas, e com diferentes competências ou necessidades específicas.

De acordo com Organização Mundial de Saúde (OMS), em

2011, estima-se que cerca de 15% da população mundial tenha algum tipo de incapacidade, sendo que deverá registar-se uma tendência de crescimento desta percentagem em função do envelhecimento da população nos países desenvolvidos.

Segundo a Comissão Europeia, em 2014, 19% da população residente nos países da União Europeia (cerca de 94 milhões) apresentam limitações que afetam a sua vida quotidiana e a forma como viajam.

Para além disso, as pessoas com necessidades especiais viajam em média com 1,9 acompanhantes. Desta forma, 180 milhões de turistas europeus são potenciais consumidores de soluções criadas para o turismo acessível e inclusivo.

O conceito de Acessibilidade aplica-se às estratégias, ações e recursos utilizados para eliminar barreiras físicas, intelectuais ou sociais, para permitir o usufruto pelo maior número de pessoas.

São exemplos de áreas onde devemos proceder ao diagnóstico:

- entrada e circulação no espaço
- sinalética, materiais de comunicação e divulgação
- programação de atividades
- política de gestão – exemplo preçário e as isenções
- formação das equipas – atendimento
- emprego e voluntariado

O Design Universal é um instrumento privilegiado para a concretização da acessibilidade e de promoção da inclusão social. Está associada a objetos, equipamentos e estruturas arquitetónicas, mas também às formas de comunicação e de informação que possam ser utilizados pela maioria das pessoas.

A acessibilidade para funcionar em pleno precisa de 3 componentes:

- promoção junto do público-alvo
- meio de apresentação dos conteúdos que pretendemos transmitir
- conteúdos (em todas as versões e dirigidas aos mais variados tipos de públicos)

CONTEÚDOS INCLUSIVOS – públicos-alvo.

A acessibilidade à informação é muito importante para não excluirmos determinados grupos que por diversas

razões têm dificuldade em aceder à informação apresentada nos espaços de usufruto cultural e turístico. Podemos agrupar estes diversos públicos da seguinte forma:

- pessoas com deficiência ou incapacidade sensorial: visual (baixa visão e cegueira total) e auditiva (surdez parcial ou total)
- crianças e jovens (integradas nas visitas familiares)
- seniores (diminuição de habilidades motoras, sensoriais e cognitivas)
- pessoas com baixa literacia ou baixo nível cultural (sem hábitos de consumo cultural ou com baixo nível de escolaridade)
- pessoas de nacionalidade estrangeira (com ou sem incapacidade)

A validação por conselheiros de conceitos (pessoas com deficiência e experiência de visita a espaços culturais e turísticos), que verificam a qualidade dos conteúdos produzidos e as ferramentas tecnológicas utilizadas, é de crucial importância.

Os conteúdos inclusivos deverão estar devidamente adaptados aos seus públicos-alvo:

a) público com deficiência visual: a audiodescrição é um recurso que permite a uma pessoa cega ou com baixa visão receber informação sobre um dado evento ou objeto. É construído um guião de texto cuidadosamente elaborado que utiliza palavras selecionadas, sinónimos e comparações que descrevem e traduzem o que pode ser observado pelo público normovisual. Há mesmo quem defenda que este tipo de adaptação beneficia não só o público cego mas também os restantes públicos, pois reforça elementos importantes que no geral enriquecem a experiência e o entendimento sobre o que se está a observar.



Figura 1: áudio guias no Museu da Comunidade Concelhia da Batalha

b) público com deficiência auditiva: para responder às necessidades do público com surdez total ou parcial, a gravação da informação em língua gestual representa uma excelente forma de acesso aos conteúdos. Estes conteúdos vídeo implicam, no entanto, um investimento adicional a este nível. Em alternativa e com recurso a um guia multimédia, poderá transcrever o texto que está disponível no formato áudio, sendo que deverá procurar sintetizar a informação apresentada, face às dificuldades ao nível de vocabulário que este público costuma ter. Para o público com surdez parcial, poderão ainda utilizar sistemas de indução, que permite conectar o áudio guia ou o guia multimédia aos aparelhos auditivos.



Figura 2: APP com língua gestual no Museu Nacional do Azulejo

c) público com déficit cognitivo: para este público, torna-se essencial a linguagem simples, bem como a utilização de sistemas de comunicação por imagens, que permitam transmitir a informação a públicos com limitações ao nível da linguagem.

TECNOLOGIAS INCLUSIVAS – sistemas de interpretação móvel.

Vivemos hoje em dia rodeados de tecnologia. Para o bem e para o mal é uma constatação à qual não podemos fugir.

O alargamento do uso de dispositivos móveis (“smartphones” e “tablets”), justificada pelo desenvolvimento tecnológico e pela redução no preço de aquisição, tornam estes equipamentos em ferramentas de interpretação com grande potencial.

Estas ferramentas tecnológicas permitem uma oferta de novas soluções com vista à acessibilidades a conteúdos em espaços culturais e turísticos.

O desenvolvimento destas novas soluções requerem uma avaliação cuidada, de forma a poder integrá-las no projeto geral e não comprometer a sua viabilidade financeira. Com alguma sensibilidade e planeamento, bem como o

envolvimento de equipas multidisciplinares, é possível criar experiências de visita relevantes e adequadas a públicos com diferentes necessidades.

No entanto temos que pesar as vantagens e desvantagens destes equipamentos em comparação com equipamentos dedicados como os áudio guias ou guias multimédia.

As diversas formas de acesso e activação da informação possíveis de utilizar (teclado físico, IR, etiquetas de contato – RFID, rádio frequência, QR code, sensores “BLE beacons”, etc) devem ser tidas em conta nesta escolha, assim como os formatos de conteúdos que permitem apresentar (áudio-descrição, transcrição de texto, língua gestual).

Outra das considerações a ter em conta é a facilidade de utilização dos equipamentos e a sua imediata disponibilidade. Neste ponto, assume-se como mais vantajosa a existência de equipamentos dedicados em relação à disponibilização de uma APP nas lojas online, uma vez que se trata de uma solução pronta a utilizar (sem necessidade de qualquer processo de instalação e configuração) e que não compromete a autonomia da bateria dos dispositivos móveis dos visitantes. As APP têm a vantagem de continuar disponível mesmo quando a visita ao espaço já terminou, bem como de possibilitar o prolongamento do contato com os visitantes (como ferramentas de “social media”).



Figura 3: APP no Museu de Setúbal – Convento de Jesus

TECNOLOGIAS INCLUSIVAS – sistemas de interpretação fixos.

Também com a utilização de sistemas fixos de acesso à informação é importante o reforço das preocupações com a acessibilidade.

Os módulos interativos devem ser acessíveis (e estimulantes) para todos os visitantes.

O ecrã dos postos de consulta (“quiosques multimédia”) devem estar disponíveis a uma altura que permita que sejam utilizados tanto por adultos como por crianças, e mesmo por visitantes que se desloquem em cadeiras de rodas.

Os ecrãs devem ter uma dimensão adequada, que permita visualizar a informação a disponibilizar, de forma bastante clara e funcional e esta deve ser de utilização simples e intuitiva por todos os visitantes.

Todas as funcionalidades devem permitir que a informação esteja acessível às pessoas com apenas uma mão funcional ou com dificuldades musculares.

Como complemento às ferramentas de acessibilidade, as aplicações devem apresentar funcionalidades como: voz sintetizada da informação textual (ligação com ferramentas de acessibilidade do sistema operativo) / controlo de volume / visualização em modo normal ou alto contraste, bem como letra ampliada / acesso a menu “Ajuda”.



Figura 4: Quiosques multimédia no Núcleo da Guitarra e do Fado de Coimbra

CONCLUSÃO

Lembrando a máxima “Nothing about us without us” (Nada sobre nós sem nós), concluímos que o sucesso dos

projetos de acessibilidade estão dependentes de dois fatores:

- teste e validação das soluções tecnológicas e dos conteúdos desenvolvidos, pelos grupos de utilizadores
- divulgação e sensibilização para o usufruto das soluções disponibilizadas pelos públicos-alvo.

Antes de finalizar, gostaríamos de salientar a aposta que temos feito na estreita ligação com unidades de investigação, tanto na área da inovação tecnológica como das ciências sociais.

Na área da inovação tecnológica, apostamos no desenvolvimento de funcionalidades inovadoras, tais como:

- exploração do espaço em percurso não linear
- conteúdos áudio e vídeo imersivos
- geo-referenciação
- localização automática em espaço interior e exterior
- mecanismos de **41**eflictam**41**idade

E as ciências sociais serão importantes porquê? Porque queremos que as soluções que desenvolvemos **41**eflictam as necessidades específicas dos visitantes dos museus, património e locais de interesse turístico. Ao mesmo tempo, pretendemos implementar metodologias de avaliação que permitam melhorar as soluções instaladas, bem como as que se encontrem em desenvolvimento.

REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Clara Mineiro (coordenação), “Guia de Boas Práticas de Acessibilidade: Comunicação Inclusiva em Monumentos, Palácios e Museus – Edição: Turismo de Portugal e Direção Geral do Património Cultural (2017)

ANA GARCIA e outros (ENAT), “Manual de Gestão de Destinos Turísticos Acessíveis” – Edição: Turismo de Portugal (2017)

Patrícia Roque Martins, “Museus (In)capacitantes – Deficiência, Acessibilidades e Inclusão em Museus de Arte”, Edição: Caleidoscópico / Direção Geral do Património Cultural (2017)

Cláudia Susana Nunes Martins, “Longe da vista, perto da imaginação: análise de audioguias em museus portugueses” (2015)

Cláudia Susana Nunes Martins, “A Acessibilidade Museológica, o caso do Museu do Abade Baçal” (2014)

Joana Isabel Gerardo Varge, “Comunicação em Museus. Caso de Estudo: Casa-Museu Dr. Anastácio Gonçalves. Análise de diagnóstico e projecto” (2010)

Conselho de Ministros, Resolução nº 97/2010, de 14 de Dezembro – Estratégia Nacional para a Deficiência

Patrícia Roque Martins, “A inclusão pela arte: Museus e Públicos com deficiência visual” (2008)

Josélia Neves, “Museus acessíveis... museus para todos” (2006)

ASSEMBLEIA DA REPÚBLICA, Decreto-Lei nº163/2006 de 8 de Agosto – Acessibilidade de espaços públicos, equipamentos colectivos e edifícios públicos e habitacionais.

CURRICULUM VITAE

Licenciado em Organização e Gestão de Empresas no ISCTE, e pós-graduado em Gestão Cultural das Cidades no INDEG/ISCTE.

Foi membro fundador da Acesso Cultura.

Integra a empresa Realizasm, tendo sido gestor de vários projetos com componentes específicas de acessibilidades

LA GESTIÓN DE DATOS EN LA ADMINISTRACIÓN Y COMUNICACIÓN DE LOS MUSEOS Y LAS PARTICULARIDADES DE SU TRATAMIENTO EN PERSONAS DE CAPACIDADES DIVERSAS. LOPD Y LSSI

Antonio P. Camacho Ruiz. CAJAGRANADA
Fundación.
antoniopcamachoruiz@gmail.com

Resumen: La Constitución Española, en su artículo 18, garantiza el derecho a la intimidad personal de los ciudadanos. Para desarrollar ese derecho han emergido leyes y reglamentos destinados a la protección de datos de los mismos y a la regulación de su uso. Estas normas, de ineludible cumplimiento, han irrumpido con fuerza en la gestión de los museos, obligándolos a una adaptación de sus procedimientos y flujos de trabajo y condicionando la relación con sus usuarios, sean cuales sean sus capacidades. En este artículo se abordan los aspectos fundamentales a acometer para una adecuada gestión de los datos de carácter personal por parte del Museo.

Palabras clave: legislación, normativa, LOPD, LSSI, accesibilidad, museos, gestión, comunicación, protección de datos.

Abstract: The Spanish Constitution, in its article 18, guarantees the right of citizens to personal privacy. To carry out this right, laws and regulations have emerged to protect their data and regulate their use. These rules, of inescapable compliance, have burst onto the management of museums, forcing them to adapt their procedures and workflows, and conditioning the relationship with their users, regardless their capabilities. This article addresses the fundamental aspects to undertake an adequate management of personal data by the Museum.

Keywords: laws, regulations, LOPD, LSSI, accessibility, museums, management, communication, data protection.

1. Antecedentes

En las últimas décadas, están emergiendo numerosos trabajos que abordan el tema del derecho de los ciudadanos a la privacidad de sus datos personales. A raíz de la generalización del uso de medios técnicos que permiten el tratamiento automatizado de cantidades ingentes de datos, han tomado especial importancia las leyes y reglamentos que establecen los criterios para

gestionar su uso.

Se están publicando, por tanto, gran cantidad de estudios que tratan sobre la Ley de Protección de Datos de Carácter Personal, su reglamento, sobre su predecesora la Ley de Regulación del Tratamiento Automatizado de los Datos de Carácter Personal, la Ley de Servicios de la Sociedad de la Información, otras normas de ámbito supranacional, etc., generando una gran cantidad de artículos y libros.

No obstante, estos trabajos tienen, en la mayor parte de los casos, un enfoque generalista, y lo abordan desde un punto de vista meramente jurídico.

Desde la perspectiva del cumplimiento normativo, imprescindible para la correcta administración de cualquier museo, la regulación del tratamiento de los datos de carácter personal de los usuarios de los mismos, y las comunicaciones que con sus públicos mantienen, se han convertido en los últimos años en piedra angular de una correcta gestión.

Tanto la Ley Orgánica 15/1999 de Protección de Datos de Carácter Personal (en adelante LOPD), y su reglamento de desarrollo, como la Ley 34/2002 de Servicios de la Sociedad de la Información y Comercio Electrónico (en adelante LSSI), han entrado con fuerza en nuestros ámbitos profesionales, adaptando y modificando los procesos de trabajo y abarcando todos los aspectos de la vida profesional. En el ámbito de los museos estos cambios han sido especialmente intensos, ya que son las personas los protagonistas del hecho cultural en el museo. Personas que quieren recibir un servicio independientemente de sus capacidades, que nos facilitan sus datos, y que tienen el derecho de que cuidemos de ellos.

A lo largo de las próximas líneas abordaremos cómo afecta genéricamente el cumplimiento de estas normas al funcionamiento del museo, así como pautas para su correcta implementación, haciendo hincapié en los principales hitos que se nos pueden plantear a la hora de adaptarnos a la ley.

2. LOPD. ¿Quién debe cumplirla?

La ley establece que la misma es de obligado cumplimiento para toda persona, empresa o entidad (tanto pública como privada) que en el ejercicio de su actividad tenga que utilizar los datos de carácter personal de los ciudadanos (clientes, proveedores, empleados, alumnos, asociados, etc.).

De esta forma, los museos, así como las entidades que los administran deben cumplir con los preceptos que dicha

normativa impone, en tanto que disponen, entre otros, de los datos de sus trabajadores, proveedores y, en la mayoría de los casos, también de sus usuarios.

3. ¿Por qué debemos cumplirla?

La Constitución Española, en su artículo 18, contempla como derecho fundamental de todos los ciudadanos la protección de la intimidad personal y, para desarrollar de este derecho, se promulga la LOPD para garantizar una adecuada protección y tratamiento de datos personales.

El hecho de tener nuestro museo adaptado a la LOPD nos proporciona una imagen de seriedad y una mayor seguridad para nuestros visitantes además de evitarnos sanciones, que van desde los 900 hasta los 600.000 €, según el tipo de infracción. Aparte de esas sanciones económicas, nos enfrentaríamos a costes importantes para la entidad si se producen pérdidas de datos personales por incendios, inundaciones o fallos informáticos ya que podríamos incurrir en responsabilidades civiles. Por otro lado, si cualquiera de estas eventualidades ocurriera, podríamos encontrarnos ante una crisis de imagen del museo.

4. La declaración de los ficheros

A la hora de implantar estas normas, como parte de la estructura de funcionamiento del museo, el primer paso consiste en la declaración de los ficheros ante la Agencia Española de Protección de Datos de Carácter Personal (en adelante AEPD), organismo público estatutario y jerárquicamente independiente, encargado de velar por el cumplimiento de la LOPD en España. Igualmente es el ente que impone las sanciones cuando procede.

Debe realizarse un análisis de los flujos de trabajo para generar una estructura que se adapte a las necesidades del propio museo para no declarar más ficheros de los necesarios. En cualquier momento es posible inscribir, modificar y suprimir ficheros ante la AEPD, siempre que estos cambios estén adecuadamente motivados.

Los datos que figuren en estos ficheros deberán ser los estrictamente necesarios para desarrollar la relación con el titular de los datos (visitante, participante en un taller, trabajador, etc.), evitando solicitar y recopilar datos superfluos, dando así cumplimiento al principio de calidad contemplado en el artículo 4 de la LOPD.

A la hora de declarar el fichero, alguno de los puntos que es necesario tener en cuenta son:

Titularidad: Pública o privada.

Formato del fichero: Papel, automatizado o mixto.

Nivel de seguridad del fichero:

Nivel básico: Nombre, domicilio, teléfono, DNI, número de afiliación a la seguridad social, imagen, voz, firmas, correos electrónicos, datos bancarios, edad, fecha de nacimiento, sexo, nacionalidad, etc.

Nivel medio: Datos de personalidad, hábitos de consumo, hábitos de carácter, datos de seguridad social, solvencia patrimonial y crédito, antecedentes penales, sanciones administrativas, pruebas psicotécnicas, currículos, etc.

Nivel alto: Ideología, afiliación sindical y política, religión y creencias, origen racial, salud, alimentación, bajas laborales, vida y práctica sexual, violencia de género, etc. así como los datos de menores de 14 años.

Designación del Responsable de Seguridad del Fichero.

5. El documento de seguridad

El documento de seguridad es una de las partes fundamentales de la protección de datos. Es el documento mediante el cual se elabora y adoptan las medidas técnicas y organizativas necesarias para garantizar la seguridad de los datos de carácter personal, su adopción es de obligado cumplimiento para todo el personal del museo así como para terceros que puedan ocuparse del tratamiento de los datos que se recogen.

En este documento se deben especificar las medidas concretas en materia de protección de datos destinadas a las personas con capacidades diversas que trabajen para la entidad o a las que el museo les pueda dar servicio.

6. Los trabajadores del museo

Los trabajadores del museo deberán de recibir las instrucciones y formación necesaria sobre los procesos y política de protección de datos de la organización. Igualmente, se les proveerá de un manual de procedimientos.

Del mismo modo, cada trabajador (incluido el personal en prácticas) deberá suscribir dos documentos:

Un acuerdo de confidencialidad en el que el empleado se compromete a no hacer un uso de los datos, a los que

tenga acceso por motivo de su trabajo, distinto a aquel para el que fueron recabados y a cumplir con las indicaciones del museo sobre la forma de tratar los datos. Dicha vinculación será permanente desde la firma del mismo, aunque finalice la relación contractual.

Un acuerdo de acceso físico en el que el personal reconoce tener acceso a instalaciones donde se encuentran datos de carácter personal. En este documento el trabajador se compromete a no hacer un mal uso de los datos a los que accidentalmente pueda acceder, así como a no ceder su forma de acceso al museo (credenciales, llaves, contraseñas, etc.).

Los empleados de empresas externas que presten sus servicios al museo deberán únicamente suscribir el documento de acceso físico ya que los acuerdos sobre la confidencialidad de los datos se regulan entre el propio museo o entidad gestora del mismo y la empresa proveedora.

En el caso de personas invidentes, se optará o bien por un formato electrónico de los documentos legible por los programas lectores de pantalla con un “check box” o botón de aceptación, o bien por la generación de un archivo de audio en el que una persona lectora irá leyendo en voz alta las cláusulas para que la persona invidente las acepte. Cualquiera de ambos sistemas se considerará como válido.

En el caso de personas con discapacidad cognitiva, será la persona o entidad que ostente la tutoría legal la encargada de suscribir los documentos.

7. Las empresas proveedoras

Con independencia de lo mencionado en el punto anterior respecto a las empresas prestadoras de servicios con las que el museo trabaje, antes de formalizar el contrato con las mismas es necesario asegurar que cumplen con la legislación vigente en materia de protección de datos, especialmente aquellas empresas que traten datos de ficheros de la organización, ya que el museo se convierte en responsable subsidiario de su actividad y podría verse expuesto a sanciones.

8. La informática y los datos

Los procedimientos informáticos son fundamentales para la correcta gestión de los datos en el museo ya que, cada vez más, los ficheros y procesos se informatizan, lo que aparte de automatizar muchos procesos suponen un

ahorro en papel muy deseable.

Con todo, hay varios puntos que se deben tener en cuenta:

Copias de Seguridad

La ley establece la obligación de realizar copias de seguridad semanales de los ficheros para preservar la integridad de los datos. Si además, estos ficheros son de un nivel de seguridad alto, como sucede en muchos departamentos de educación y actividades (ya que tratan datos de menores de 14 años), se debe realizar una segunda copia de seguridad en un edificio externo al museo.

En la práctica, existen soluciones técnicas que permiten el almacenamiento de los datos en un servidor compartido por toda la organización que desarrolle copias semanales tanto en el mismo edificio, como en un sistema remoto. Inclusive, servicios como Google Drive o Dropbox nos pueden prestar ese servicio de copias externas.

Contraseñas

Cada empleado debe tener un usuario y contraseña propios para acceder a los equipos y servicios informáticos en los que se almacenen datos de carácter personal. El sistema debe obligar al usuario a modificar la contraseña cada 15 días.

Todos los equipos y sistemas del museo deberán estar adaptados a los programas de lectura de pantalla para invidentes y los textos estarán redactados en un lenguaje perfectamente entendible por cualquier persona sean cuales sean sus capacidades (un requerimiento que ya anticipa el nuevo Reglamento Europeo de futura implantación en todos los países de la Unión).

9. La comunicación en el museo

La irrupción de las nuevas tecnologías ha hecho que la comunicación tradicional del museo a través de soportes clásicos como cartelería, radio, flyers, etc. esté siendo sustituida progresivamente por nuevos medios que llegan al público de una forma cada vez más personalizada.

Plataformas digitales, redes sociales, “newsletters”, CRM, etc. son ya en muchos casos la columna vertebral de la comunicación de los museos. El uso de todos estos medios digitales implica indefectiblemente la gestión de los datos de los usuarios y el cumplimiento de la LOPD y la LSSI.

Web

A la hora de enfrentarnos a la creación o actualización de la Web de un museo, hay ciertos puntos a tener en cuenta a la hora de crear los avisos legales preceptivos:

La LSSI exige identificar inequívocamente al prestador de servicios (el propietario de la página Web).

La política de privacidad obligada por la LOPD debe incluir la garantía de confidencialidad de los datos, la forma en la que el usuario puede ejercitar sus derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición (en adelante derechos ARCO), así como los ficheros en los que se almacenan los datos en los eventuales formularios.

La política de Cookies, requisito de la LSSI, requiere que se establezca un sistema por el que no se almacenen los archivos denominados cookies en el equipo del usuario durante la navegación en la Web a no ser que se acepte su uso. Del mismo modo, se debe recoger en algún apartado de nuestra Web una explicación de que son dichas cookies, para que se usen y cómo limitar su uso en caso de que el usuario así lo decida.

Al igual que se ha destacado en epígrafes anteriores la Web del museo estará preparada para los programas de lectura de pantalla de invidentes y los textos (especialmente los legales) estarán redactados en un lenguaje perfectamente entendible por cualquier persona sean cuales sean sus capacidades.

“Newsletters”

A la hora de desarrollar un sistema de envío de “newsletters” del museo, se producirá en primer lugar el formulario de recogida de los datos (fundamentalmente el email) de los solicitantes de información. Para ello, procede la declaración del fichero ante la AEPD como se ha comentado anteriormente, la creación de los términos legales en el que se indiquen la propiedad y finalidad del fichero y la forma de ejercitar los derechos ARCO.

Será imprescindible asimismo que el usuario acepte los esos términos legales mediante un “check box” en el que expresamente manifieste su consentimiento antes de que el sistema envíe los datos introducidos en el formulario.

Respecto al envío de la “newsletter” se garantizará que ningún usuario recibirá las direcciones de correo de los demás suscritos al sistema de envío o escogiendo la opción de envío con copia oculta (CCO) de los sistemas de envío de correo, o usando plataformas especializadas, como Mailrelay o Mailchimp, ya preparadas para este tipo de

comunicaciones.

Redes Sociales

Las Redes Sociales son estupendos escaparates para proyectar la imagen y actividades del museo al exterior, al igual que inmediatos canales de comunicación con sus usuarios. Pese a ello, en su gestión hemos de tener en cuenta que la imagen personal es igualmente un dato de carácter personal, por lo que hemos de ser muy cuidadosos en su uso, especialmente en el caso de los menores de 14 años, cuyos rostros no debe ser publicados nunca en ninguna plataforma a menos que contemos con una autorización expresa de su tutor legal.

Bibliografía

CONDE ORTIZ, CONCEPCIÓN. La protección de datos personales: un derecho autónomo con base en los conceptos de intimidad y privacidad. Dykinson. Madrid. 2005.

España. Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal. Boletín Oficial del Estado, 14 de diciembre de 1999.

España. Ley 34/2002, de 11 de julio, de servicios de la sociedad de la información y de comercio electrónico. Boletín Oficial del Estado, 12 de julio de 2002.

LARA NAVARRA, PABLO. La accesibilidad de los contenidos web. UOC. Barcelona. 2006.

MATEOS RUSILLO, SANTOS M. Manual de comunicación para museos y atractivos patrimoniales. Trea. Gijón. 2012.

Unión Europea. Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos y por el que se deroga la Directiva 95/46/CE. Diario Oficial de la Unión Europea, 4 de mayo de 2016.

CURRICULUM VITAE

Licenciado en Historia del Arte, Máster Universitario en Gestión Cultural y en Museología

y Secretario General de la Federación Estatal de Asociaciones de Gestores Culturales.

Desde el 2009 desarrolla su trabajo en el ámbito de la comunicación y el marketing cultural en CAJAGRANADA Fundación, tareas que compagina con el programa de doctorado en Historia y Artes.

GUERRILLA DE PALABRAS: EL OFICIO DEL/A
PALABRERO/A

Encarna Lago González
Rede Museística de Lugo
redemuseistica@gmail.com

Angeles Miguelez Martinez
redemuseistica@gmail.com

Vanesa Vázquez
Master Servicios Culturales USC
vnsaevf@gmail.com

Víctor Fraga Gayoso
Asociación Penitenciaria Concepción Arenal
vctrfrg@hotmail.com

Marián López Fernández-Cao
Universidad Complutense de Madrid
mariaanl@ucm.es

Isidro López-Aparicio Pérez
Universidad de Granada
isidrolopezaparicio@gmail.com

Dulima Hernández Pinzón
Instituto Departamental de Bellas Artes Cali
dulima.hernandez@bellasartes.edu.co

Ana Lucía Llano Domínguez
Museo La Tertulia
direccion@museolatertulia.com

Andrea Giráldez Hayes
Universidad de Valladolid
educacionartistica.oei@gmail.com

Juan García Sandoval
Museo Arte Contemporáneo de Murcia
juangarciasandoval@gmail.com

Juan Ignacio Márquez
Rede Museística Lugo
redemuseistica@gmail.com

Cristina Alonso Barreiro
Cogami
calonsobarreiro@gmail.com

Cristina Fernández Lamela

Espacio Iskoo
iskoo@iskoo.es

M^a Victoria Martínez Vérez
UNED- A Coruña
vita.martinezverez@gmail.com

RESUMEN

El presente artículo tiene por objeto analizar el nuevo concepto de alter-museología, a partir de diferentes proyectos y experiencias abiertas, flexibles, dinámicas y expresivas, que facilitan la participación del todo social que co-crea el arte.

Desde la RMP entendemos los museos como instituciones en red, que negocian nuevos significados culturales, un compromiso en la búsqueda de alternativas al modelo construido y que cuentan con equipos y profesionales para generar relaciones que incorporan la comunidad en ella construcción del proceso m, y colaboraciones con diversos grupos sociales.

INTRODUCCIÓN

Guerrilla de Palabras es un proyecto de transformación integral de la institución, que da lugar al nacimiento de un nuevo concepto de museo, que denominamos de alteridad museológica.

En este nuevo concepto, el museo deja de ser un espacio adaptado, para convertirse en lugar accesible a cualquier voz.

No se trata de ponerse en el lugar de la otra u el otro para contar lo que creemos que quiere decir, sino de escuchar con los cinco sentidos, permitiendo que el otro o la otra sea, a la vez, narrador/a y narración de su propio discurso.

El conflicto surge de la homogeneidad que no deja ser, ni da lugar a lo heterogéneo, imponiendo, a través del discurso, oficial y oficialista, un poder que no empodera.

No se trata de empatía, sino de ser el otro la otra, por eso necesitamos trabajar desde cinco líneas: etnia, clase, género, discapacidad y diálogo intercultural, las cinco líneas de desigualdad más evidentes dentro de cualquier institución y de su discurso.

Decía Sampedro, que la vida se crece en las fronteras, para advertir de esas otras voces que surgen en el margen de

los folios y que alteran la pauta de escritura.

Los museos han dejado fuera a la comunidad, no han contemplado la desigualdad, no le han puesto rostro al otro y a la otra, rostro, de niño, de niña, de mujer, de hombre, de anciano/a, etc. Se han engolado en su propio discurso, creyendo que si trabajaban para y por la comunidad, se podían llamar a sí mismos comunitarios, pero no, es necesario escribir y decir "con" para ser otro/a.

Es necesario ampliar el concepto de accesibilidad para que sea realmente universal. La accesibilidad no es una necesidad exclusiva de la discapacidad. La accesibilidad tiene que ver con todas las personas a las que el museo no ha dado acceso.

En Guerrilla de Palabras trabajamos ese concepto, creando un nuevo discurso en continua transformación, para que cualquiera pueda re-escribirlo. Y lo hacemos desde la celebración del conflicto, entendiéndolo como el nacimiento de una nueva discordancia que nos permite redefinir suavemente los conceptos de siempre.

Creemos que la cohesión social deviene, no de la aceptación de la diversidad, sino de la alegría de sabernos diversos y de felicitarnos por ello. "Tantos peces tiene el mar, tantos besos te daría", decía el poeta Alfredo Aguinaga, para referirse a la alegría de la diferencia.

En este sentido, Guerrilla de Palabras oficio de palabrero/a, nace para deshacer todos los discursos hegemónicos, y guerrear palabra a palabra, desde la frontera de los mil lenguajes, por un discurso cacofónico que dé vida a la nueva institución.

En este nuevo discurso, el Museo se convierte en palabrero, dando lugar a una nueva cohesión, nacida no de la aceptación de la diversidad como mal menor, sino de la celebración de cada diferencia.

Inspirados en el acuerdo de paz que firman en Colombia, el gobierno y la guerrilla, diferentes instituciones tejen entre ambas orillas, la caleña y la española, un marco guerrillero de palabras que tiene como finalidad, invertir la jerarquía de poder, para procurar una nueva horizontalidad diversa y plural, en resumen accesible a todos.

Así, el Museo de La Tertulia y el Instituto de Bellas Artes de Cali, la Universidad Complutense, desde varios proyectos europeos, la Universidad de Granada, a través del Instituto de Investigaciones de la Paz, la Asociación Penitenciaria Concepción Arenal, y la Red Museística de Lugo, se convierten en palabreros del nosotros.

NUEVA MUSEOLOGÍA/MUSEOLOGÍA SOCIAL/SOCIO MUSEOLOGÍA

Este trabajo parte de la necesidad de concebir un nuevo museo, accesible no sólo en las características espaciales, sino también en las arquitecturas del pensamiento que envuelven los procesos creativos y re-definen el concepto de arte, situándolo en el ámbito de la idea de la alteridad propuesta por Lévinas (1993) y desarrollada, entre otros, por Ortega (2013, 2016).

En los nuevos museos, innovar ya no es sólo crear individualmente de la nada, algo, para mostrar a un público determinado; sino que más bien consiste en generar patrimonio con otros, valorizando cada proceso creativo conjunto, en el lugar y en el momento preciso de su creación, de modo tal que el arte de tejer entre todos, el hilo invisible de la comunidad, sea lo que realmente una y dé forma a la cultura que gestiona un museo. Es importante dialogar para generar lugares de sabiduría compartida, y para ello, es necesario crear lenguajes accesibles a todos.

Así mismo, se enmarca esta necesidad reconceptualizadora en el paradigma del pensamiento postmoderno que introduce cambios en las coordenadas físico-temporales, en los discursos filosóficos centrados, en las interpretaciones globales del mundo, y en los sujetos creativos.

Desde esta perspectiva se observa como el Museo deja de ser un espacio meramente expositivo para convertirse en un lugar socio-afectivo o casa común de la expresión humana, en la que cualquiera puede participar, ya que tal y como señala Galeano, "a la voz humana no hay quien la pare".

Establece la co-creación en el ámbito de la comunidad y de partenariado social, provocando la sinergia necesaria entre las diferentes instituciones y sujetos que garantizan el flujo entre la idea y su concreción.

RE - PENSANDO EL CONCEPTO DE ACCESIBILIDAD UNIVERSAL

Concebir un museo desde la idea de la alteridad propuesta por Lévinas, 1993, supone repensar no sólo los planos físicos que sustentan el edificio, sino también las arquitecturas del pensamiento que envuelven la creación y (re)-definen el concepto, adaptándolo a las diferentes construcciones sociales que vamos haciendo los humanos en torno a lo que entendemos por Museo.

Antes, en la sociedad moderna, el tiempo y espacio se concretaban en unas coordenadas posibles y abarcables al paso humano, pero la postmodernidad, caracterizada por el desarrollo tecnológico aplicado no sólo a la comunicación y al intercambio, sino también al concepto del otro, des-localizó al ser humano, al acercarlo a realidades, antes inabarcables y ahora cercanas (Vidal 1 y Vidal 2, 2006).

En este contexto, la comunidad global se hace cada vez más presente en nuestro mundo y, en consecuencia, surgen otras necesidades como la de empatizar con procesos que no siempre comprendemos, pero que nos interpelan y a los que debemos responder (Ortega, 2013 y 2016).

Dialogar con otras culturas, favorecer la cohesión social, atendiendo al disenso, permitir la creación diversa, establecer puentes inter-generacionales, dibujar fronteras accesibles para todos, afrontar la investigación de los procesos artísticos, y visualizar la impronta del género femenino, son objetivos de esta nueva museología, y no se pueden abarcar en solitario, es necesario buscar a otros que nos permitan conjugar y declinar acertadamente la arquitectura física, cognitiva y sensible que da cuerpo al nuevo museo.

Así pues, la sinergia entre museos, institutos de investigación, empresas, colectivos humanos, y grupos universitarios puede garantizar el flujo universidad-tejido social-procesos creativos-museos, en un movimiento de ida y vuelta, que, a su vez, permite triangular y verificar los resultados conseguidos, y reintroducir categorías de análisis, a través de metodologías inclusivas y procesuales.

Es importante insistir en este punto de partida filosófico, puesto que es este cambio de paradigma el que establece una primera diferencia, entre los conceptos de espacio y lugar, aplicados a la museología.

Así pues, mientras que un espacio nos remite a la visión física de una idea, que se expone abiertamente, e incluso cuidadosamente ante un público; un lugar nos invita a habitar la dimensión cognitiva, emocional, e instrumental del pensamiento y de la acción. En este sentido, el Museo pasa de ser un espacio primordialmente expositivo, para convertirse en un lugar facilitador de iniciativas diversas, no dirigidas, las cuales dialogan entre sí, en una narración continua del proyecto museístico, el cual no responde ya sólo a la idea del museólogo, sino también a la capacidad ciudadana de habitar con actos, gestos, y acciones creativas el espacio. No se trata de ganar o incorporar públicos, antes excluidos y ahora posibles; si no de ser lugar de creación donde todos seamos a la vez espectadores, pensadores, creadores, y gestores de iniciativa.

Innovar ya no es sólo crear individualmente de la nada, algo, para mostrar a un público determinado; sino que más bien consiste en generar patrimonio con otros, valorizando cada proceso creativo conjunto, en el lugar y en el momento preciso de su creación, de modo tal que el arte de tejer entre todos, el hilo invisible de la comunidad, sea lo que realmente una y dé forma a la cultura que gestiona un museo. Es importante dialogar para generar lugares de sabiduría compartida, y para ello, es necesario crear lenguajes accesibles a todos.

Evidentemente, esto supone afrontar riesgos importantes que van más allá de lo obvio. Dialogar con otros ajenos, implica crear nuevos lenguajes, comunes y accesibles; salir a la calle a observar la expresión artística que allí sucede; repensar los espacios, para que nazcan las iniciativas creadoras; y arriesgar lo que ya se tiene, para generar un patrimonio distinto, nacido de lo común, que después se valorará o no, pero existe y es.

El objeto de la presente comunicación es relatar un proceso creativo “Guerrilla de palabras: el oficio del/a palabrero/a” creado desde la nueva corriente de museología social, que transforma los museos en lugares colaborativos de memoria y creación, a través de prácticas sociales, basadas en criterios de accesibilidad universal (Estivill, J.; Hiernaux, J.P. y Geddes, M., 1997 y Bartolomé, 2017).

EL LUGAR DEL NOS-OTROS RE - CONSTITUÍDO

Partiendo del Programa Culturas en Diálogo de la Red Museística de Lugo, en el que participan, desde el año 2000 diferentes Museos españoles, americanos y europeos, se elabora el proyecto Guerrilla de Palabras: el oficio del/a Palabrero/a, como un conversatorio continuado para generar comunidad en torno a la cultura de paz.

Dentro de esta comunicación sinérgica, las instituciones participan en diferentes conversatorios de museología, arte y educación, con el objetivo de compartir distintas experiencias en torno a la disidencia, los conflictos y los procesos de paz, entendidos como construcciones humanas, nacidas del arte de la palabra, la voz, el cuerpo, las ideas, y los museos concebidos como territorios fronterizos de encuentro.

Es importante reconocer que los conceptos de paz y conflicto, trascienden lo local y la causalidad concreta, ya que son procesos humanos y universales, en continua construcción (López-Aparicio, I. 2017). La alteridad impone el conflicto. Al reconocer la existencia del otro, el yo debe adaptarse y recomponer su jerarquía de infinito.

Somos seres fronterizos, y en esa zona, es, precisamente, donde nace el encuentro y el desencuentro.

Es evidente que existen puntos de vista irreconciliables, des-afinidades y fobias que nos separan, pero también es cierto que existen puentes y “territorios de embajada” para facilitar la convivencia de las personas y las ideas. En estos lugares fronterizos es donde cobra sentido y pertinencia nuestro proyecto.

Paralelamente, en España, diferentes disidencias, demandan voces que acerquen posturas y pongan en palabras todo aquello que duele, desune y desata para que se transforme, no en igualdad de opinión ficticia, sino en debate abierto.

LA PALABRA COMO TEJIDO COLABORATIVO

En esta nueva alter-museología, la palabra entendida no sólo como puente hacia otros, sino también como simple expresión, es clave, ya que no es necesario poseer una habilidad o destreza artística espacial para poder decir a través del lenguaje aquello que sentimos y que nos une o desune en la idea, la emoción, el concepto, etc.

Así pues, el lenguaje es una herramienta común al género humano, construye la realidad, tipifica el mundo que habitamos, permite expresar la emoción, y nos iguala a aquellos que usan la palabra, en torno a un código ético, el de la alteridad, que sin primar una voz sobre otra, las reconoce todas, en una suerte de discurso nacido no de la conformidad pactada sino del disenso y del debate. “Somos seres del lenguaje, nos construimos con él y puede actuar sobre nosotros porque somos vulnerables (Butler, J. 2009)”.

En este sentido, al decidir que la no comunicación no existe, y mirar más allá de lo que ruge y brama, los nuevos museos dan cabida a ese todo real que late en el entorno, y que es arte, en cuanto dibuja y mueve en el aire la expresión humana que da vida al paisaje, a la ciudad, al barrio, y que incluye no sólo lo evidente y lo políticamente correcto, sino también la voz de la persona disconforme, diferente, renegada, alejada, incomunicada, discapacitada, solitaria, etc.

Decíamos al principio de esta comunicación que la sociedad postmoderna había cambiado las coordenadas temporales y físicas, alterando a la vez el orden social, al desdibujar todos los límites, empezando por las fronteras existentes entre las disciplinas, de tal forma que el acto de crear lo artístico se ha transformado.

Pero la principal transformación que dibuja la modernidad

es, principalmente, la ruptura con los grandes discursos y las verdades modernas. En el pensamiento postmoderno, a la vez que el objeto de estudio, es sustituido por el sujeto que estudia; la supuesta objetividad investigadora, da paso a la subjetividad del/a investigador/a como motor que empuja toda investigación. Así, de esta nueva realidad, nace otra forma de entender el mundo que deriva en la des-hegemonía del discurso, ya que como señala Foucault (2006:345) el pensamiento postmoderno se caracteriza por “un descentramiento que no deja privilegio a ningún centro.”

Así pues, la postmodernidad al desdibujar las fronteras del pensamiento, descentra del arte de la habilidad individual y del objeto expuesto, y lo convierte en posibilidad al alcance de cualquiera que desee expresar con otros, un concepto, una idea, una emoción, un deseo, etc.

En este paradigma de alteridad museológica postmoderna, nace *Guerrilla de Palabras* como un proyecto artístico - cultural que se desarrolla fuera del museo, sin dejar de tener cabida dentro de él.

Conclusión

Este proyecto de altermuseología que se desarrolla en colaboración con diferentes instituciones permite re-conceptualizar suavemente el concepto de accesibilidad, a través de la co-creación artística entendida como herramienta educativa, así como la idea de museo expandido, abierto, flexible, dinámico y accesible a la expresión humana.

Bibliografía

Bartolomé, M. (2017). Diversidad educativa ¿Un potencial desconocido? *Revista de Investigación Educativa*, 35(1), 15-33.

Butler, J. (2009). *Dar cuenta de sí mismo. Violencia ética y responsabilidad*. Buenos Aires: Amorrortu.

Estivill, J.; Hiernaux, J.P. y Geddes, M. (1997): *El partenariado social en Europa. Una estrategia participativa para la inserción*. Barcelona: Hacer.

Foucault, M. (1970). *La arqueología del saber*, México D. F., Siglo XXI, p. 345

Galeano, E. (1993). *El libro de los abrazos*. Madrid: Siglo

XXI.

Galtung, J. (2016). La violencia: cultural, estructural y directa. Cuadernos de estrategia. Nº183. p. 147-168.

Lévinas, E. (1993) El tiempo y el otro. Barcelona: Paidós Ibérica.

López-Aparicio, I. (2017) Arte político y compromiso social. El Arte como transformación creativa de conflictos.

Ortega, P. (2013). La pedagogía de la alteridad como paradigma de la educación intercultural. Revista Española de Pedagogía, LXXI, 256, 401-422.

Ortega, P. (2016). La ética de la compasión en la pedagogía de la alteridad. Revista española de pedagogía. Año LXXIV, nº 264, mayo-agosto. Páginas 443-264.

Vidal, R. (2006, 1). Discursos feministas y condición postmoderna. Revista de investigaciones políticas y sociológicas. Vol.5, Nº. 1, 2006, 25-38.

Vidal, R. (2006, 2). Discurso feminista y temporalidad. La descomposición postmoderna de las identidades de género. Revista de ciencias sociales. Nº 194, 2006, pp.: 95-108.

CURRICULUM VITAE

María Victoria MARTÍNEZ-VÉREZ, doctora en sociología por la Universidad da Coruña, diplomada en trabajo social y licenciada en sociología por las Universidades de Santiago de Compostela y Pontificia de Salamanca.

Dulima HERNÁNDEZ-PINZÓN, profesora en la Facultad de Artes Visuales y Aplicadas - Cali (Colombia). Máster oficial "Artes visuales y Educación. Un enfoque constructivista" (UGR). Arquitecta y Diseñadora Gráfica.

Ana Lucía LLANO DOMÍNGUEZ, directora del Museo La Tertulia de Cali. Comunicadora social, con experiencia en gestión comercial, administrativa y creativa en el ámbito cultural. Su experiencia incluye la administración de redes de bibliotecas en Cali y Bogotá.

Encarna LAGO GONZÁLEZ, gestora Cultural y Comisaria de Exposiciones Española. En la actualidad es gerente de la Rede Museística

Provincial de Lugo. Seguidora de la corriente del MINOM, basada en valores sociales y comunitarios, en sus proyectos destaca el trabajo colaborativo e inclusivo.

Víctor FRAGA GAYOSO, psicólogo de Instituciones Penitenciarias. Director de Programas. España. Máster Prevención riesgos Laborales. Consultor externo políticas cohesión social Eurosocietal Organismo Internacional de Justicia Juvenil. Miembro de la Asociación Penitenciaria Concepción Arenal.

Andrea GIRÁLDEZ HAYES, doctora en Filosofía y Ciencias de la Educación. Profesora titular del área de Didáctica de la Expresión Musical en el grado de Educación en la Universidad de Valladolid y profesora en cursos de doctorado del Dpto. de Didáctica, Organización Escolar y Didácticas Especiales de la UNED y en la especialidad de música del Máster en informática educativa de dicha universidad.

Juan GARCÍA SANDOVAL, conservador Museos por oposición al Cuerpo Superior Facultativo de Conservadores de Museos de la CARM desde 2008; Lcdo. en Historia del Arte por la Universidad de Murcia (UMU), Master en Museografía Didáctica por Universidad de Barcelona. Conservador de Museos de Murcia y Director de Programación del Museo Regional de Arte Moderno.

Isidro LÓPEZ-APARICIO PÉREZ, Profesor Titular de la Universidad de Granada. Dr. en Bellas Artes. Master en gestión medio-ambiental. Artista y comisario. Miembro del Instituto de la Paz de la Universidad de Granada. Presidente de honor del Fine Art European Forum.

Marián LÓPEZ FERNÁNDEZ-CAO, profesora Titular (Catedrática acreditada) de Educación Artística, Universidad Complutense de Madrid. Investigadora española, especializada en arte, feminismo, arteterapia e inclusión social. Impulsora del proyecto Museos en Femenino e Investigadora principal del proyecto Divercity y del I+D Aletheia.

Cristina ALONSO BARREIRO, responsable de las acciones artísticas del Centro de día de COGAMI en Lugo. Cuenta con 17 años de experiencia en el ámbito de la arteterapia y la discapacidad. Último Proyecto Europeo, A.R.T.S.: Una colaboración entre socios europeos de diferentes países que investigan

sobre el empleo de la artes como forma de superar las barreras que alejan a las personas con discapacidad del aprendizaje permanente.

Cristina FERNÁNDEZ LAMELA, técnico de Artes Plásticas y Diseño en Gráfica Publicitaria por la Escuela de Artes de Toledo, 1996. Fundadora y directora de Iskoö espacio multidisciplinar en el que tienen cabida todo tipo de lenguajes contemporáneos relacionados con el mundo del diseño, de la arquitectura, del arte y la cultura.

Juan Ignacio MÁRQUEZ BARROS, Diplomado en Biblioteconomía y Documentación por la Universidad San Pablo CEU de Madrid, 2003. Ha trabajado en el sector privado y desde el 2005 trabaja en archivos y bibliotecas de la Red Museística de Lugo. También colabora en diferentes proyectos y talleres educativos de la Red, principalmente orientados al software libre.

Angeles, MIGUÉLEZ MARTÍNEZ, licenciada en derecho. Desde 2011 es vigilante-guía del Museo Provincial del Mar de San Cibrao, Red Museística Provincial de Lugo. Ha participado como ponente en diferentes seminarios como el "II Seminario Internacional de arte Inclusivo", Sevilla, 2013; "Fotografía a Cegas, unha experiencia pionera".

REDE PORTUGUESA DE MUSEUS: CREDENCIAÇÃO E ACESSIBILIDADE

Teresa Mourão/João Herdade.
Departamento de Museus, Conservação e
Credenciação da Direção-Geral do
Património Cultural.
tmourao@dgpc.pt/joaoherdade@dgpc.pt

Introdução

Nesta comunicação aborda-se a avaliação da acessibilidade no âmbito da Credenciação de Museus, processo que determina a respetiva integração na Rede Portuguesa de Museus (RPM).

Salienta-se, assim, a importância da acessibilidade na melhoria da conceção dos espaços e nos serviços disponibilizados pelos museus aos diferentes públicos.

A Rede Portuguesa de Museus e a Credenciação de Museus

A Rede Portuguesa de Museus é um sistema organizado de museus, baseado na adesão voluntária, configurado de forma progressiva e que visa a descentralização, a mediação, a qualificação e a cooperação entre museus.

A RPM é composta pelos 149 museus que atualmente a integram, sendo que a riqueza do seu universo reside na diversidade de tutelas, de coleções, de espaços e instalações, de atividades educativas e culturais, de modelos de relação com as comunidades e de sistemas de gestão.

A credenciação de museus visa contribuir para a introdução e a observância de padrões de rigor e de qualidade no exercício das funções museológicas dos museus portugueses e é o reconhecimento oficial da qualidade técnica dos museus e determina a sua consequente integração na Rede Portuguesa de Museus.

A elevação da qualidade dos museus tem como repercussões diretas, por um lado, a valorização das coleções museológicas e, por outro, a satisfação dos públicos dos museus, contribuindo para o aumento dos visitantes e para a diversificação dos públicos mas também para o enriquecimento das experiências de visita.

Com efeito, o impacto social da credenciação leva a que os públicos sejam os principais beneficiários do processo de elevação da qualidade dos museus portugueses, dada a

importância social das instituições museológicas e o seu papel no desenvolvimento integrado, na coesão social, na promoção da cultura e na educação permanente.

A credenciação de museus, enquanto processo, é decorrente de uma candidatura voluntária, que pode ser apresentada por qualquer museu ou sua tutela, de acordo com um procedimento definido legalmente na Lei-quadro dos Museus Portugueses (Lei n.º 47/2004 de 19 de agosto).

A acessibilidade no processo de credenciação

Se bem que, na apreciação das candidaturas à credenciação, a questão das acessibilidades fosse anteriormente analisada de forma transversal a todos os pontos do formulário de candidatura à credenciação de museus (aprovado pelo Despacho Normativo n. 3/2006 de 25 de janeiro), a partir 2017, a equipa do Departamento de Museus, Conservação e Credenciação (DMCC) da DGPC passou a incluir neste processo uma avaliação com diagnóstico específico das acessibilidades.

Para tal aplica-se atualmente uma ferramenta de avaliação da acessibilidade que foi desenvolvida no âmbito de um Estudo diagnóstico da acessibilidade realizado por uma equipa do Departamento Estudos, Projetos, Obras e Fiscalização (DEPOF) da DGPC, composta por Clara Mineiro, Fátima Peralta e João Herdade que envolveu a análise de 36 imóveis sob sua tutela. Este novo enquadramento resulta numa mais aprofundada análise da acessibilidade, que para além da verificação do cumprimento das normas legais, analisa o cumprimento das boas práticas estabelecidas a nível internacional, a exemplo de países onde essas exigências estão mais desenvolvidas e generalizadas. O objetivo de tornar os museus mais inclusivos resulta na melhoria do conforto dos museus e da oferta para os diferentes tipos de visitantes.

Metodologia de avaliação da acessibilidade no processo de credenciação de museus

A avaliação da acessibilidade é feita na visita técnica efetuada no âmbito do processo de credenciação. Nesta visita são analisados 10 Assuntos; 1. Edifício; 2. Localização e orientação; 3. Exposições; 4. Divulgação; 5. Segurança; 6. Consultoria; 7. Formação; 8. Voluntariado e emprego; 9. Avaliação; 10. Política de gestão, a partir da matriz disponibilizada na página da DGPC num ficheiro que pode ser utilizado por qualquer entidade em: <http://www.patrimoniocultural.gov.pt/pt/publicos/acessi>

bilidade/estudos/

Avaliação qualitativa e quantitativa

A diferença principal relativamente a outras grelhas de avaliação utilizadas internacionalmente é a possibilidade de medir o grau de acessibilidade, através da resposta a uma listagem de perguntas (Figuras 1 e 2), que resulta numa pontuação. 2 pontos se cumpre, 1 ponto se está em estudo ou cumpre 50% da questão e NA se a questão não é aplicável. Essa pontuação é ponderada pelo peso relativo dos 10 principais assuntos e pela área relativa dos espaços em relação à área total do edifício. Essa matriz que consiste numa folha de cálculo do tipo Excel), contabiliza todos esses parâmetros, permitindo identificar os pontos onde é necessário um maior esforço de investimento para melhorar o desempenho do museu. O resultado da avaliação resulta num valor da percentagem do Cumprimento de Normas e Boas Práticas (% CNBP) (Figura 3). Esse resultado é traduzido num gráfico identificando os assuntos com maior e menor grau de cumprimento. Numa outra folha de cálculo são sugeridas melhorias para as questões avaliadas, sempre numa perspetiva positiva, sendo apresentadas 10 prioridades para a melhoria da acessibilidade do museu (Figura 4).

Metodologia de avaliação

A avaliação segue o percurso normal de um visitante anónimo ao museu, em que 7 assuntos; o acesso exterior; a entrada; o percurso de visita; as instalações sanitárias; a exposição permanente e temporária e a “localização e orientação”, são avaliados por observação direta. A avaliação dos restantes assuntos resulta de uma entrevista com os responsáveis pelo museu através da reposta às restantes questões constantes da matriz. No final é feita a medição das áreas, para afetar ao resultado, o peso relativo da área de cada componente analisada. A folha calcula automaticamente o valor de CNBP para cada um dos assuntos e temas e a classificação final obtida do museu, expressa em percentagem.

Pontuação a atribuir relativa ao cumprimento 2 = Cumpre / 1 = Cumpre 50% ou em estudo / 0 = Não cumpre / NA se a questão não é aplicável		Avaliação quantitativa parcial			
N.º	Assunto	Pontos	Observações	Pts.	%
1.2 Entrada			%CNBP	29	58%
			Valor	29	58%
5	Acessibilidade física			0	100%
	Todo o espaço é acessível a visitantes com mobilidade condicionada?	2	Pela entrada posterior à rua		
	Se não é acessível está disponível uma visita virtual ?	NA			
6	Porta principal de acesso			11	69%
	A entrada principal está livre de desníveis?	0			
	Se tem escadas ou degraus, existe um acesso por rampa?	2	Apenas na entrada posterior		
	Se a porta não está aberta, existe campainha ou intercomunicador?	NA	Porta está sempre aberta		
	Estão colocados a uma altura do solo entre 0,80 m e 1,10 m do pavimento?	NA			
	Tem expressão sonora e visual?	NA			
	Existe porta automática na entrada?	0	Introduzir um automatismo na porta acessível		
	A porta permanece aberta pelo menos 5 segundos?	NA			
	Se a porta não é automática, pode ser operada com uma só mão, por manípulo de abertura fácil, tipo alavanca?	2			
	Estão colocadas a uma altura do pavimento entre 0,80 m e 1,10 m?	2			
	Existem instruções de operação (Puxar/Empurrar)?	2			
	Existe um patamar com 1,50 m x 1,50 m para além do vão útil de abertura da porta de entrada?	2			
	Se há guarda-ventos de vidro, estão visualmente assinalados?		O logotipo colocado não tem contraste		

Fig. 1 Exemplo de lista de análise ao espaço de Entrada do museu

Pontuação a atribuir relativa ao cumprimento 2 = Cumpre / 1 = Cumpre 50% ou em estudo / 0 = Não cumpre / NA se a questão não é aplicável		Avaliação quantitativa parcial			
N.º	Assunto	Pontos	Observações	Pts.	%
Exposição permanente			%CNBP	101	51%
			Valor	101	57%
26	Acessibilidade física da área expositiva			2	100%
	Todo o espaço é acessível a visitantes com mobilidade condicionada?	1	No museu. O Coro Alto da Igreja não é acessível, nem a Torre		
	Se não é acessível está disponível uma visita virtual ?	2	Disponível vista virtual do cimo da Torre		
27	Percurso expositivo			16	53%
	Todas as áreas de passagem estão livres de desníveis?	0			
	Havendo desníveis, há passagem alternativa?	2	Pelo elevador		
	O percurso de visita tem uma largura mínima de 1,20 m em toda a sua extensão?	0	Algumas passagens na exposição CHRISTUS são muito apertadas		
	Há contraste entre a cor do pavimento e a das paredes?	2			
	Está livre de obstáculos como floreiras, suportes de sinalética ou mobiliário?	2			
	Se existem obstáculos, estão bem assinalados?	2			
	Existem funcionários para prestar assistência?	2			
	Há percursos recomendados?	2			
	Estão claramente definidos por sinalética?	2			
	Estão claramente definidos pela disposição dos equipamentos?	0			
	Estão claramente definidos pela iluminação?	0			
	Foram selecionadas as peças mais relevantes a não perder na visita (Highlights)	0	Apenas na página da internet se chama a atenção para aspetos em destaque na visita		
	Estas peças estão claramente assinaladas?	0	Selecionar as peças em destaque		

Fig. 2 Exemplo de lista de análise ao espaço de exposição do museu

Resumo do diagnóstico da acessibilidade				
N.º Assuntos	Ponderação	%CNBP	Limite	% Ponderada
1 EDIFÍCIO	20%	52%	50%	10%
2 COMUNICAÇÃO	10%	74%	50%	7%
3 EXPOSIÇÕES	15%	51%	50%	8%
4 COMUNICAÇÃO	10%	64%	50%	6%
5 SEGURANÇA	5%	50%	50%	3%
6 CONSULTORIA	8%	19%	50%	1%
7 FORMAÇÃO	10%	31%	50%	3%
8 EMPREGO	5%	33%	50%	2%
9 AVALIAÇÃO	8%	59%	50%	4%
10 GESTÃO	10%	84%	50%	8%
Total	% Área Acessível	67%	50%	53%
Pontuação Final % Ponderada de Cumprimento das Normas e Boas Práticas				% CNBP FINAL

Fig. 3 Quadro Resumo da avaliação final

8 EMPREGO				33%
Emprego	Divulgar a contratação junto de organizações de pessoas com deficiência			0
Voluntariado	Criar um serviço de voluntariado			1
9 AVALIAÇÃO				1
Avaliação como prática corrente	Tornar rotina a avaliação dos serviços e espaços			88%
Assuntos avaliados	Entender a avaliação a todos os assuntos			60%
Métodos de avaliação	Instalar uma caixa de sugestões e incentivar a equipa a avaliar			33%
Relatórios	Divulgar a avaliação internamente e na internet			50%
Reformulação da oferta	Reformulação da oferta			100%
10 GESTÃO				84%
Documento de missão	Divulgar o documento pela equipa			50%
Plano de Acessibilidade	Elaborar um plano de acessibilidade			50%
Sistema de gestão de fluxo de visitantes	Implementar a compra de bilhetes pela internet			96%
Equipa	Exigir requisitos de acessibilidade na contratação de serviços			100%
Financiamento	Promover a angariação de mecenato			80%
Parcerias	Promover parcerias com associações de pessoas com deficiência			100%

Resumo do diagnóstico da acessibilidade				
N.º Assuntos	10 PRIORIDADES PARA MELHORIA DA ACESSIBILIDADE	Ponderação		% CNBP
1 EDIFÍCIO	Colocar faixas contrastantes nos degraus e melhorar os corrimões	20%		52%
2 LOCALIZAÇÃO	Referir a oferta para pessoas com deficiência em toda a informação	10%		74%
3 EXPOSIÇÕES	Introduzir informação tátil e noutros formatos acessíveis	15%		51%
4 COMUNICAÇÃO	Reformular a página de internet de modo a que cumpra o nível AA as recomendações das WCAG 2.0	10%		64%
5 SEGURANÇA	Implementar as Plantas de emergência	5%		50%
6 CONSULTORIA	Crear grupos consultivos formados por pessoas com deficiência	8%		19%
7 FORMAÇÃO	Formar todos os funcionários sobre os temas de acessibilidade	10%		31%
8 EMPREGO	Crear um serviço de voluntariado	5%		33%
9 AVALIAÇÃO	Tornar rotina a avaliação dos serviços e espaços	8%		59%
10 GESTÃO	Elaborar um plano de acessibilidade e publicá-lo na internet	10%		84%
Total	% Área Acessível			53%
Pontuação Final % Ponderada de Cumprimento das Normas e Boas Práticas				% CNBP FINAL

Fig. 4 Exemplo de quadro de sugestões e 10 prioridades de melhoria

Caso prático Museu da Irmandade dos Clérigos

Para ilustrar a aplicação deste método de avaliação analisam-se casos de estudo, com experiências distintas de intervenção em espaços de museus. Escolheu-se apresentar a aplicação da metodologia, no âmbito de visita técnica efetuada em 2017 ao Museu da Irmandade dos Clérigos, integrada no processo de credenciação, apresentando-se sucintamente o resultado do relatório. Nos quadros abaixo são ilustrados os gráficos referentes ao Museu Nacional de Machado de Castro (Figura 5) e Museu da Comunidade Concelhia da Batalha (Figura 6), dois museus de referência na acessibilidade, e que são museus credenciados.

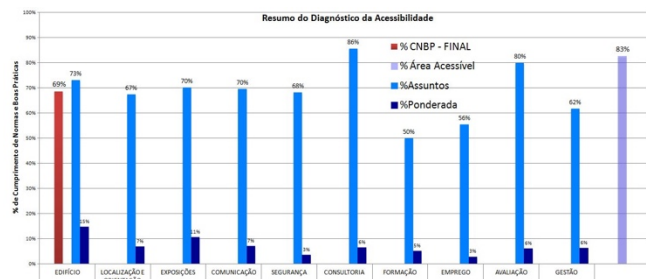


Fig. 5 Gráfico da avaliação do Museu Nacional de Machado de Castro

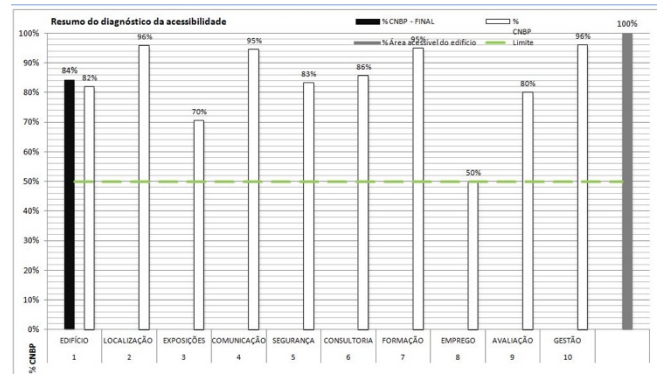


Fig. 6 Gráfico da avaliação do Museu da Comunidade Concelhia da Batalha

Edifício

Os itens avaliados relativamente ao acesso físico do edifício são os seguintes:

Acesso exterior - acesso por transportes públicos e privados, percurso até à entrada, rampas e escadas; Entrada – Porta de acesso, balcão de atendimento, rampas e escadas, elevadores, áreas de descanso para visitantes e cães guia; Percurso de visita – Portas e vãos, percurso de visita, rampas e escadas, elevador e áreas de descanso para visitantes; Sanitários – Localização e identificação, facilidade de acesso, equipamento, sistemas de alarme.

A Localização e orientação

Analisa a facilidade de identificação do museu, sinalização de rua, neste caso apenas estava indicada a entrada do lado da rua, sendo que a entrada acessível não se encontrava assinalada. Existência de maquetas e mapas simples, sinalética geral.

Exposições

Avalia a acessibilidade física, se todas as áreas são acessíveis, o percurso expositivo, largura de passagem mínima, se existem desníveis etc.. Avalia áreas de descanso para o visitante, tipo de bancos. O Modo de exposição dos objetos, altura da base, iluminação contraste com os fundos, reflexos nos vidros, a informação impressa, o tamanho das letras se cumprem as dimensões adequadas, a formatação de acordo com as recomendações internacionais. Se existe informação audiovisual, se existe informação tátil e se as atividades relacionadas com a exposição são acessíveis a pessoas com deficiências diversas.

Comunicação

A informação disponibilizada sobre o museu, meios de divulgação, informação em formatos acessíveis, informação sobre os serviços de acessibilidade na página da internet. Se a página cumpre pelo menos o nível AA das normas WCAG 2.0

Segurança

Avalia-se a existência de um sistema de segurança, as saídas de emergência adequadamente assinaladas e desimpedidas. A existência de aviso sonoro e visual em caso de emergência. A existência de cadeiras de evacuação, para pessoas com mobilidade condicionada.

Consultoria

Pareceres sobre questões de acessibilidade e se são efetuados de forma regular. A existência de grupos consultivos compostos por pessoas com deficiência. Melhorias na acessibilidade do museu feitas nos últimos 5 anos a partir da consultoria

Formação

Avaliação da formação generalista de sensibilização às questões de acessibilidade. Informação sobre o enquadramento legal da acessibilidade. Formação regular sobre as necessidades específicas do visitante. A existência de outra formação especializada, como atendimento, textos e legendas, áudio guia etc.

Emprego

Avalia-se o emprego de pessoas com deficiência no museu ou no serviço de voluntariado, e a sua participação relativa às questões de acessibilidade.

Avaliação

Analisa-se se existe avaliação dos bens e serviços como prática corrente. Que assuntos são avaliados como o edifício, exposições, atividades e eventos, comunicação etc...quais os métodos de avaliação, se existem a prática de elaborar relatórios e qual a reformulação decorrente da

avaliação. A importância da caixa de sugestões e a análise das apreciações e críticas feitas nas redes sociais.

Gestão

Neste assunto avalia-se a existência de um documento de missão e se tem referência expressa às questões de acessibilidade. Se existe um plano de acessibilidade. Se há um sistema de gestão de fluxos de visitantes. No caso em análise é feito com recurso a torniquetes ligados a um sistema de contagem, para controlar o número de visitantes na subida à Torre.

Analisa-se se existe um coordenador para as questões de acessibilidade transversal a todas as atividades do museu. Se existe financiamento para implementar melhorias na acessibilidade, e parcerias com outras entidades.

Em conclusão

A aplicação da metodologia de avaliação da acessibilidade na apreciação das candidaturas à Credenciação de Museus permite passar a enquadrar a acessibilidade como um tema central que abrange todas as áreas do trabalho museológico e do funcionamento do museu. Promove, assim, uma análise da acessibilidade que é integrada, aprofundada e transversal a todos os critérios e requisitos legais que comprovam a qualidade técnica dos museus que se propõem integrar a Rede Portuguesa de Museus.

O objetivo da DGPC é alargar a aplicação desta metodologia ao universo dos museus da RPM através da coordenação de uma ação de autoavaliação aplicada pelos próprios museus com utilização da grelha já disponibilizada. Promoverá ações de sensibilização e de apoio técnico aos museus da rede para implementação da ferramenta.

Bibliografia

Decreto-Lei nº163/2006

PETER COWELL, ELIZABETE MENDES, Museus e Acessibilidades, IPM (2004),

SECRETARIADO NACIONAL DE REABILITAÇÃO E

INTEGRAÇÃO DAS PESSOAS COM DEFICIÊNCIA,

Guia de Acessibilidade e Mobilidade para todos,
[http://www.inr.pt/uploads/docs/acessibilidade/guiaacess
emobi.pdf](http://www.inr.pt/uploads/docs/acessibilidade/guiaacess
emobi.pdf),

TRUSTEES OF THE NATIONAL MUSEUMS OF SCOTLAND,
Exhibitions for All, A practical guide o designing inclusive
exhibitions, NMS Publishing Ltd, Edinburgh (2002),
www.nms.ac.uk

JANICE MAJEWSKI, Smithsonian Guidelines for accessible
exhibition design, Smithsonian Institution Accessibility
Program.

ARTS ACCESS AOTEAROA, Exhibition design checklist,
<http://www.artsaccess.org.nz>

CURRICULUM VITAE

Teresa MOURÃO, diretora do DMCC da DGPC,
licenciada em História e Mestre em Museologia
e Património Cultural pela Universidade de
Coimbra, Pós-Graduada em Gestão e
Empreendedorismo Cultural pelo ISCTE/Business
School.

João HERDADE, arquiteto da DGPC, Pós
graduado pela ESBAL/FAUTL, membro do Grupo
de Acessibilidades, elabora pareceres para a
RPM e projetos de exposições como Amadeo
Souza-Cardoso e Juan Miró em 2017.

MÉRTOLA/PATRIMÓNIO DE TODOS – DO PATRIMÓNIO AO TURISMO CRIATIVO, EXPERIENCIAL E ACESSÍVEL

Lígia Rafael, Manuel Marques e Rosinda Pimenta

Introdução

Melhorar o acesso às instituições de Cultura, onde se integram os Museus e as suas coleções, é uma preocupação de todos aqueles que trabalham nestas áreas, norteados por valores como a democratização, a cidadania, o respeito pelo outro e a inclusão. De facto, os museus são espaços de sociabilidade que potenciam a troca de ideias e promovem a aprendizagem social e cultural devendo por isso facilitar a fruição por parte de todos os interessados, sem exceção.

No contexto atual, apesar dos esforços legislativos, metodológicos e técnicos, as facilidades relativamente ao acesso aos locais não são ainda efetivas, existindo lacunas preocupantes, não só ao nível físico, mas também cognitivo e de comunicação. Existem diversos obstáculos que impedem a plena fruição do património cultural, imóvel e móvel, seja através de inúmeras barreiras arquitetónicas, não só ao longo dos percursos expositivos, como no acesso aos edifícios e monumentos, seja por deficiências de comunicação diversas que se manifestam tanto na documentação de apoio e na contextualização de exposições e outros eventos, como na sinalética e na identificação dos objetos.

Na atual sociedade são amplamente debatidas as questões da discriminação e da inclusão, numa perspetiva de combate a todas as atitudes e comportamentos discriminatórios e de promoção da igualdade. Neste sentido, é impensável na sociedade atual que as pessoas portadoras de deficiência, ou qualquer outra situação diferenciadora, não tenham as mesmas oportunidades e a mesma facilidade de acesso a todos os locais e a toda a informação.

Seguindo esta linha de ideias e de preocupações, realizou-se nos dias 4 e 5 de novembro de 2017, em Mértola, o VI Encontro Transfronteiriço de Profissionais de Museus, organizado pela Asociación de Museólogos y Museógrafos de Andalucía (AMMA), pela Associação Portuguesa de Museologia (APOM) e pela Acesso Cultura, com a colaboração da Câmara Municipal de Mértola. A temática abordada centrou-se nas acessibilidades a

museus e exposições tendo este Encontro constituído um importante momento de partilha de projetos e experiências, o que potenciou, a nível local, uma reflexão sobre as questões das acessibilidades aos núcleos museológicos e a outros locais de interesse patrimonial e turístico, preocupações já expressas na candidatura apresentada à Linha de Apoio ao Turismo Acessível do Turismo de Portugal, I.P.

O Museu de Mértola – breve reflexão sobre as lacunas existentes

O tecido urbano do Centro Histórico de Mértola (fot. 1), apresenta-se como um conjunto de alto valor histórico, patrimonial e cénico pelo que, desde o início do Projeto Mértola Vila Museu, em finais dos anos 70, se entendeu que a filosofia de intervenção de reabilitação e valorização patrimonial seria a de que o Museu é a própria Vila. O projeto museológico, na atualidade com 14 núcleos museológicos, assenta na polinuclearização, com a instalação dos núcleos em edifícios emblemáticos, recuperados para o efeito e, sempre que possível, no próprio local dos achados arqueológicos. Trata-se dum processo dinâmico, que interage com a comunidade, funcionando como elemento agregador de uma estratégia de desenvolvimento local baseado na preservação e valorização patrimonial e no turismo cultural.



Fot. 1 – Centro Histórico de Mértola e rio Guadiana.

O Museu de Mértola integra atualmente 14 núcleos museológicos: Casa Romana (século I a IV d.C.), Basílica Paleocristã (século V a VIII d.C.), Castelo (evolução histórica do Monumento e presença da história de Santiago em Mértola), Circuito de Visitas da Alcáçova com réplica de Casa Islâmica (período romano, antiguidade tardia e período islâmico), Igreja Matriz (vestígios da antiga Mesquita de Mértola do século XII d.C. e núcleo museológico com estruturas in situ que atestam a evolução do local ao longo dos tempos – desde o período romano até ao período moderno), Oficina de Tecelagem

(representativa da atividade artesanal da tecelagem com lâ que mantém no local 2 artesãs a trabalhar), Forja do Ferreiro (musealização de uma antiga Forja que laborou no início do século XX d.C.), Arte Sacra (instalado na Igreja da Misericórdia apresenta um conjunto de esculturas religiosas e alfaias litúrgicas representativas do período entre o século XVI e o século XIX d.C.), Arte Islâmica (núcleo que integra uma coleção exemplar de objetos do período islâmico procedentes das intervenções arqueológicas realizadas em Mértola nas últimas 4 décadas), Ermida e Necrópole de S. Sebastião (uma ermida do século XVI d.C. totalmente recuperada e uma necrópole romana), Casa de Mértola (musealização de uma pequena habitação tradicional de inícios do século XX d.C.), Mosteiro (pequeno mosteiro recuperado e integrado numa pequena localidade com o mesmo nome), núcleo museológico de Alcaria dos Javazes (coleção etnográfica instalada na localidade com o mesmo nome) e Casa do Mineiro (musealização de uma pequena habitação representativa do período de laboração da Mina de S. Domingos – finais do século XIX e século XX d.C.).

As especificidades em termos das acessibilidades em cada núcleo estão muito relacionadas com as tipologias dos edifícios onde estão implantados, com a topografia e malha urbana do Centro Histórico e com as necessidades de atualização das exposições a novos suportes e novas soluções de veiculação da informação. Como já foi referido anteriormente, o programa museológico é dinâmico e resulta, de uma forma muito direta, da evolução do conhecimento histórico sobre Mértola e da sua ligação à comunidade e ao território, ou seja, o que atualmente se pode observar, é resultado de 4 décadas de investigação, valorização e divulgação patrimonial. Enquanto processo dinâmico e ativo, está aberto a todo o tipo de influências, de atualizações e de upgrades técnicos e metodológicos que contribuem, de forma inequívoca, para uma melhor comunicação com os diferentes tipos de públicos e para a estruturação de uma resposta mais eficaz aos desafios colocados pela evolução da sociedade e das mentalidades.

A preocupação com as acessibilidades e com uma maior aproximação a TODOS os indivíduos é consequência direta destas premissas e duma postura evolutiva adaptada às necessidades da comunidade e da sociedade em geral.

Mértola/Património de Todos – Do Património ao Turismo Criativo, Experiencial e Acessível

O Projeto-Piloto de turismo acessível no território de Mértola resulta de uma estratégia local integrada de dinâmica turística que parte da premissa da salvaguarda do património, entendido no seu sentido mais lato, e que

tem na criatividade, na experiência e nas acessibilidades pressupostos base para a concretização de um projeto turístico sustentável. O objetivo é proporcionar uma oferta turística acessível nas dimensões física, social, cultural e cognitiva, através da eliminação/minimização de barreiras físicas de acesso ao património e da adaptação de conteúdos a linguagem acessível e abrangente em termos de públicos e do desenvolvimento de soluções que permitam experiências imersivas, multissensoriais e criativas.

Partindo do universo físico, concetual e estético do Centro Histórico de Mértola e do Museu de Mértola enquanto elo de ligação e elemento agregador de todas as estratégias no âmbito da preservação e valorização patrimonial, são delineadas ações de melhoria com o objetivo de definir um itinerário-piloto acessível em todas as suas dimensões. Trata-se de um conjunto de grande valor e interesse patrimonial e cénico, implantado numa encosta sobranceira ao rio Guadiana, via de comunicação estruturante do desenvolvimento deste território ao longo dos tempos.

O casco antigo, delimitado por uma cintura de muralhas, de estrutura densa e compacta, organizada em socalcos, integra 3 Monumentos Nacionais e 9 dos 14 núcleos museológicos do Museu de Mértola. Pelas suas características específicas, apresenta diversos problemas relacionados com a mobilidade e com as acessibilidades, resultantes da tipologia dos espaços, do traçado irregular, da topografia, do estreitamento das ruas e da tipologia dos pavimentos existentes. Neste aglomerado localizam-se muitos edifícios públicos, da Autarquia e doutras instituições, que apresentam deficiências ao nível das acessibilidades físicas e que condicionam de forma notória o acesso autónomo e seguro das pessoas com mobilidade condicionada. Neste sentido, a dimensão da acessibilidade deve ser pensada num sentido lato de abrangência já que não se limita somente aos visitantes, abrange um leque muito mais vasto de indivíduos - residentes, funcionários ou utentes - para os quais devem estar garantidas condições de acesso universais.

A utilização do termo “TODOS” pressupõe a eliminação de qualquer tipo de discriminação pelo que, neste âmbito, o acesso deve ser facultado a pessoas com deficiência, com crianças pequenas, com carrinhos de bebé, com lesões físicas, idosos, grávidas, com doenças crónicas, que não compreendam/falem a língua local, com necessidades económicas, com baixo nível de escolaridade, entre muitas outras situações diferenciadoras, permanentes ou temporárias.

Tendo a consciência das deficiências detetadas nos espaços públicos, entre eles os núcleos museológicos e os

locais de interesse patrimonial, delineou-se um projeto-piloto que, numa zona muito dinâmica em termos de afluxo de indivíduos, tenta promover a universalidade de acesso através das seguintes ações:

- Criação de um Fórum local para a Acessibilidade e Mobilidade e uma equipa de trabalho responsável pelo desenvolvimento de um plano de ação para a implementação e manutenção das diferentes dimensões da acessibilidade/mobilidade nas ofertas turísticas, com as necessárias transversalidades a outras dimensões da vida local. Deste fórum deverá resultar, no período de vigência do projeto, um plano específico de acessibilidade associado ao Museu de Mértola e ao Centro Histórico;

- Criação de um itinerário cultural acessível no Centro Histórico de Mértola, ou seja, no itinerário mais frequentado pelos visitantes – entre a Rua da Igreja e o Mercado Municipal de Mértola (fot. 2.) – onde se encontra o Posto de Informação Turística e os núcleos museológicos Oficina de Tecelagem (fot. 3), Casa de Mértola, Igreja Matriz (antiga Mesquita) (fot.4) e a réplica da Casa Islâmica. Este percurso dá ainda acesso ao Castelo e ao circuito de visitas da Alcáçova, sendo percorrido pelos mais de 45 mil visitantes anuais de Mértola, mas também por muitos residentes.



Fot. 2 – Itinerário a interencionar no âmbito do projeto-piloto de acessibilidades.



Fot. 3 – Núcleo Museológico da Oficina de Tecelagem do Museu de Mértola.



Fot. 4 - Igreja Matriz de Mértola – antiga Mesquita do século XII d.C.

A ação no âmbito deste projeto integra a requalificação e nivelamento do piso de calçada, a instalação de corrimão (táctil) na zona de declive, a instalação de bancos para descanso, e o estacionamento reservado e sinalizado para pessoas com deficiência na zona do Posto de Informação Turística (PIT) e no Largo da Igreja Matriz; no acesso ao PIT prevê-se a colocação de uma baliza sonora, degraus com faixa antiderrapante, corrimão táctil, plataforma elevatória rebatível, lugar para cães guia e dois acentos com encosto e apoio de braços (fot.5); na Oficina de Tecelagem a instalação de rampa de acesso ao interior e, na Igreja Matriz, a instalação de rampas de acesso amovíveis e a colocação de linha de orientação no interior;

- Criação e implementação de um Plano de Comunicação e Informação Inclusiva do Museu de Mértola e Centro Histórico que inclua a introdução de melhorias no site do Museu de Mértola, o desenvolvimento de um mapa táctil do Centro Histórico, a atualização dos conteúdos dos audioguias do Museu de Mértola, a criação de folhas de sala para os núcleos museológicos Oficina de Tecelagem, Casa de Mértola e núcleo museológico da Igreja Matriz, o desenvolvimento de app de apoio à visita ao Museu de Mértola, o desenvolvimento do Guia do Museu de Mértola em português, espanhol, inglês, francês, alemão e braille, e o desenvolvimento da versão infantil do Guia do Museu.



Fot. 5 – Zona onde se localizam o Posto de Informação Turística, a Casa de Mértola e o núcleo museológico da Oficina de Tecelagem.

As ações atrás referidas integram-se num projeto-piloto que visa o estudo, o desenvolvimento e a implementação de soluções confinadas a uma zona específica mas que, depois de testadas e adaptadas, podem ser replicadas a outras zonas e locais, introduzindo melhorias consideráveis no que diz respeito às acessibilidades e à mobilidade no Centro Histórico de Mértola (fot. 6).



Fot. 6. Centro Histórico de Mértola – vista da muralha sudeste.

Considerações finais

Mértola é terra de patrimónios. A arqueologia, a monumentalidade e a arquitetura da Vila testemunham a importância histórica deste território. Além do património histórico existem outras dimensões patrimoniais que devem ser preservadas e divulgadas: a gastronomia, a etnografia, a paisagem e a biodiversidade aliadas a uma forte relação entre as gentes e o território, atestam as potencialidades deste local. Este é um património que se quer acessível a Todos. Neste sentido, propõe-se a estruturação de um projeto assente na salvaguarda e na valorização deste património, integrando a criatividade, a

experienciação e as acessibilidades enquanto pressupostos para a concretização de um turismo sustentável e responsável.

Bibliografia

GÓMEZ MARTINEZ, Susana (coord.), Museu de Mértola – Catálogo Geral, Campo Arqueológico de Mértola, Mértola, 2014.

LÓPEZ GIL, Elena (dir.), *Acessibilidad y Museos – Divulgación y transferências de experiencias, retos y oportunidades de futuro*, Junta de Andalucía/Asociación de Museólogos y Museógrafos de Andalucía, 2017.

MINEIRO, Clara (coord.), *Museus e Acessibilidades*, Instituto Português de Museus, Lisboa, 2004.

Processo de Candidatura Mértola Património de Todos – Do Património ao Turismo Criativo, Experiencial e Acessível, Câmara Municipal de Mértola, Mértola, dezembro 2017.

CURRICULUM VITAE

Lígia RAFAEL, Câmara Municipal de Mértola, Técnica Superior; email: ligiarafael@cm-mertola.pt

Manuel MARQUES, Câmara Municipal de Mértola, Chefe de Divisão de Cultura, Desporto e Turismo; email: manuelmarques@cm-mertola.pt

Rosinda PIMENTA, Câmara Municipal de Mértola, Vereadora, email: rosindapimenta@cm-mertola.pt

LA VALIDACIÓN DE USUARIAS Y USUARIOS EN EL PROYECTO EXPOSITIVO

Marcela Vega Higuera – Calícrates –
gerencia@calicrates.eu

Trabajar en accesibilidad consiste en conocer las diferentes necesidades de las personas, en especial de aquellas que tienen algún tipo de discapacidad. Pues nadie mejor que los propios usuarios y usuarias para determinar qué les resulta accesible y que no. Una accesibilidad diseñada sin la validación corre el riesgo de convertirse simplemente en una anécdota y peor aún, puede ser un arma de doble filo donde el resultado lejos de solucionar un problema, lo agrave.

Por esto, desde su creación, en Calícrates se trabaja con una metodología de validación que consiste en contrastar el proyecto en todas sus etapas, desde el diseño, pasando por los prototipos, hasta el material final.

El objetivo de este artículo es presentar un caso en el que se siguió dicha metodología, así como analizar sus beneficios, ventajas y aspectos a tener en cuenta a la hora de implementarlo.

Asimismo, se busca poner en valor el compromiso de la entidad promotora, al ser ella misma la que exigió la accesibilidad desde el primer momento. Se trataba de la Mancomunidad de la Comarca de Pamplona, que lanzó un concurso público para el diseño de la exposición “Hermano Río” (1).

Partiendo de los pliegos del concurso, es decir cuando se estaba en la fase de anteproyecto, se puso como requisito indispensable que la exposición fuese accesible para todas las personas.

Una vez adjudicada la ejecución de la exposición, se contactó con Calícrates para que realizase una auditoría de las propuestas planteadas por la empresa adjudicataria, dicha empresa fue KEN. (Figura 1).



Fig. 1 Panorámica general de la exposición “Hermano Río” a la izquierda se encuentra un vídeo introductorio con LSE y subtítulos, a la derecha una maqueta táctil.

En ese momento empezó el proceso de validación por parte de Calícrates, en donde se hizo un doble trabajo: por una parte contrastar medidas planteadas por KEN con distintas entidades de personas con discapacidad y por otro lado, proponer mejoras que hiciesen más accesible el contenido.

Las entidades de personas con discapacidad no solo dieron en visto bueno a medidas como los subtítulos, la lengua de signos, el braille y las maquetas táctiles; también los ejecutaron, así entidades como ASORNA (Asociación de personas sordas de Navarra) realizó la interpretación en LSE (2) y la Asociación Eunate (Familiares de personas con discapacidad auditiva de Navarra) realizó el subtítulo en directo y la interpretación en directo en la inauguración de la exposición. (Figura 2).



Fig. 2 Detalle de la exposición “Hermano Río”, pantalla de vídeo con subtítulos y LSE.

En cuanto a las mejoras planteadas por Calícrates, se propuso dotar a la exposición de lectura fácil para acercar los contenidos a personas con problemas de comprensión

lectora.

Este artículo se centra en el proceso de validación llevado a cabo para la elaboración de dicho material en lectura fácil; como primer paso se definió tanto con la Mancomunidad como con la empresa de diseño, cuáles eran los contenidos principales que debían transmitirse al público.

La exposición tenía varios niveles de lectura según las necesidades de información de cada persona: un primer nivel era para el público en general, otro para público más experto y otro para público infantil. Así que se determinó que los contenidos habrían de extractarse del nivel para el público en general.

El siguiente paso fue proceder a realizar la adaptación en lectura fácil de dichos contenidos, posteriormente se realizó de la maquetación de los mismos para proceder a la validación.

Este procedimiento fue importante porque la comprensión de los textos varía de acuerdo a la maquetación y al material gráfico que le acompañe. Por otro lado es importante resaltar que la lectura fácil no solo es una cuestión de fondo, sino también de forma; existen unas pautas claras de tipo de letra, tamaño, justificación, etcétera (3).

Un texto adaptado en lectura fácil incorrectamente maquetado se convierte una vez más en un desacierto, ya que su falta de legibilidad desvirtúa el trabajo de comprensión adelantado en la adaptación.

Así pues, se realizó una sesión de validación con un grupo de personas con discapacidad de la Fundación Amás; con sus aportaciones y recomendaciones se revisó la maquetación y se añadieron materiales de apoyo gráfico, prestando especial atención en los términos de difícil comprensión.

Nuevamente el material revisado se envió al grupo de validación para su visto bueno definitivo. Esto también es importante porque al validar con los usuarios y usuarias antes de producir, se evita un gasto innecesario, minimizando el riesgo de errores y garantizando un producto de calidad.

La accesibilidad en proyecto supone un coste mucho menor que si se implementa a posteriori, no es cierto afirmar que la accesibilidad no cuesta más. Este es un tema que causa polémica porque hay quienes defienden esta tesis. En parte es cierto, es decir, cuesta lo mismo elegir una tipografía accesible (como puede ser una Arial), frente a una no accesible (como una Times New Roman); también cuesta lo mismo un grifo monomando que uno

que requiera el giro de la muñeca y así con numerosos ejemplos más.

Pero no es real que un aseo accesible cueste lo mismo que uno no adaptado, tiene necesidades de área mayores, lo cual redundaría en materiales y terreno, así como el hecho de que requiera barras de apoyo. Otro ejemplo es el braille, una señalización con braille no cuesta lo mismo que una plana.

Lo que sí está contrastado es que la inclusión de esos elementos en proyecto ahorra costes importantes; siguiendo con los ejemplos, añadir unas barras de apoyo a un aseo construido sin las mismas supone la colocación de un refuerzo en la pared y en casos más graves mover el inodoro e incluso demoler paredes.

Estos son casos físicos y de cierto modo, extremos, sin embargo resultan útiles para poner en valor la anticipación del diseño validado por las usuarias y los usuarios.

De esta manera, el folleto en lectura fácil que se realizó para Hermano Río, no fue enviado a producción hasta tener la certeza de que iba a ser un material útil y bien diseñado.

Finalmente, se realizó una validación en la visita guiada con otro público (diferente a las validaciones anteriores) con el objetivo de hacer controles de calidad.

Los beneficios del material en lectura fácil fueron reafirmados con las visitas de dos grupos de personas con discapacidad intelectual: el Centro Ocupacional el Molino y el Club de Lectura Fácil de Pamplona. (Figura 3).



Fig. 3 Visita guiada de la exposición "Hermano Río" con un grupo de validación

Además del material impreso, la Mancomunidad puso a disposición del público el PDF accesible en lectura fácil, mediante un enlace de descarga en su web (1).

Las conclusiones de realizar y validar este material con las usuarias y usuarios fueron las siguientes:

El hecho de que el PDF se pueda tener con antelación a la visita, permite la preparación de la persona con discapacidad (por ejemplo es una herramienta muy útil para personas con autismo), quienes pueden prepararse tanto de forma autónoma, como con familiares, amistades o entidades.

El folleto en lectura fácil le sirve a las personas que guían la visita para saber qué términos pueden ser de difícil comprensión, en qué momento hay que usar apoyo gráfico, etcétera.

Ya durante la visita el material permite que las personas con problemas cognitivos puedan hacer una visita autoguiada.

Por último, después de la visita, el material en lectura fácil sirve tanto a las familias como a las entidades para reforzar lo aprendido. Hay que tener en cuenta aspectos como la pérdida de memoria, que pueden generar frustración, totalmente evitable con un elemento didáctico como este.

Asimismo se formó al personal de atención al público en trato adecuado para que entendiesen las necesidades de las personas con discapacidad, desde el punto de vista físico, sensorial y cognitivo.

Por último, es importante destacar que este es un proceso de mejora continua, donde a través de las validaciones se detectan nuevos aspectos a tener en cuenta y nuevas necesidades; por eso es importante que los trabajos de accesibilidad sean fruto de un trabajo multidisciplinar e interdisciplinar coordinado, donde se comparta conocimiento y se difundan las buenas prácticas.

Foros como los encuentros transfronterizos de profesionales de museos, así como las memorias derivadas, son fundamentales para seguir avanzando en ese camino hacia una accesibilidad real, efectiva e inclusiva. Sirva este artículo para conseguir este objetivo y para animar a todos los museos a incorporar la lectura fácil en todas sus exposiciones, siempre dentro de un proyecto global y transversal de accesibilidad universal.

Notas

(1) Información sobre la exposición en: <http://www.mcp.es/actividades/hermano-rio>

(2) LSE (Lengua de Signos Española).

(3) Las pautas de maquetación así como de redacción en lectura fácil se encuentran ampliamente descritos en la publicación “Lectura fácil: Métodos de redacción y evaluación”, disponible en: <http://www.plenainclusion.org/sites/default/files/lectura-facil-metodos.pdf>

Bibliografía

GARCÍA Muñoz, Óscar. “Lectura fácil: Métodos de redacción y evaluación”. Real Patronato sobre Discapacidad, Madrid, 2012.

GOBIERNO DE NAVARRA. “Ley Foral 10/2009, de 2 de julio, de Museos y Colecciones Museográficas Permanentes de Navarra”. Publicado en el Boletín Oficial de Navarra del 17 de julio de 2009.

GOBIERNO DE NAVARRA. “Ley Foral 5/2010, de 6 de abril, de Accesibilidad Universal y Diseño para todas las personas”. Publicado en el Boletín Oficial de Navarra del 16 de mayo de 2010.

VEGA Higuera, Marcela. “El diseño universal en los museos de arte”. Proyecto de investigación tutelado dentro del doctorado de Dirección de Proyectos, de la Universidad Pública de Navarra. Pamplona, 2011.

VV.AA. “Accesibilidad y Museos. Divulgación y transferencia de experiencias, retos y oportunidades de futuro”. Asociación de Museólogos y Museógrafos de Andalucía, 2017.

VV.AA. “La accesibilidad de los museos: visiones y perspectivas”. Andavira Editora S.L. Santiago de Compostela, 2015.

CURRICULUM VITAE

Licenciada en Arquitectura, Máster en Diseño y Gestión de Exposiciones y Postgrado de Accesibilidad Universal y Diseño para Todos. Estudios que ha combinado con diferentes trabajos en entidades reconocidas en el sector de la accesibilidad y social, así como en empresas de museografía y arquitectura.

DEA por la Universidad Pública de Navarra, en

el Doctorado de Dirección de Proyectos. Fundadora de Calícrates, consultoría de accesibilidad y diseño para todos.

ACESSIBILIDADE E MOBILIDADE PARA TODOS

IMPLEMENTAÇÃO E CERTIFICAÇÃO

Paula Teles, ICVM – Instituto de Cidades e Vilas com Mobilidade,
paulateles@institutodemobilidade.org

1. A Acessibilidade em Portugal: conceitos

Os conceitos “acessibilidade e mobilidade para todos” começaram a emergir a par dos recentes estudos que referem que cerca de 60% das pessoas nos países da OCDE possuem algum tipo de mobilidade reduzida. Esta mobilidade reduzida e consequente (in)acessibilidade, provocada por barreiras físicas, psicológicas e sociais, impedem a maioria destas pessoas da sua participação ativa na vida económica, social e cultural.

A mobilidade urbana, dados os mais recentes desenvolvimentos dos territórios, colocam a quem trabalha estas matérias, novos desafios, do ponto de vista social, planeamento urbanístico, transportes e até comunicacionais, na tentativa de construção de uma cidade segura e acessível a Todos.

O envelhecimento da sociedade, com o aumento da esperança média de vida, a intervenção ativa da mulher no mundo do trabalho e as novas exigências das pessoas com mobilidade reduzida são exemplos destes novos paradigmas.

O território como um todo mas as cidades, grandes aglomerados, em particular tem de se adaptar a estes novos estilos de vida, sendo mais flexíveis e democráticos, através de medidas curativas e preventivas, planeando e projetando a cidade para Todos.

A promoção da melhoria da qualidade de vida das pessoas com mobilidade reduzida, constitui uma obrigação cívica de todos os cidadãos.

Por sua vez, a acessibilidade e mobilidade está intrinsecamente ligada a inquestionáveis vantagens económicas, pois alguns estudos revelam que cidades acessíveis são, efetivamente, cidades mais competitivas para viver, trabalhar e visitar.

Neumann & Reuber (2004), num estudo económico sobre Turismo Acessível para Todos, argumentaram a tese que a acessibilidade não era apenas uma questão de pessoas com deficiência, mas essencialmente, uma questão económica. Num estudo do INR, I.P. (2012) “Turismo Acessível em Portugal - lei, oportunidades económicas, informação”, a partir de uma análise do enquadramento legal, do estado da arte e do potencial de mercado do Turismo Acessível, propôs a criação de um sistema que permitisse recolher e disponibilizar, de forma sistemática, a informação de que os consumidores com necessidades especiais precisam.

Estudos mais recentes apresentados pela Comissão Europeia “Turismo Acessível na Europa” (2014), e tratados pelo Turismo de Portugal IP, abordam o impacto económico do turismo acessível na Europa. O estudo “Mapping and Performance Check of the Supply of Accessible Tourism Services”, elaborado pela Comissão Europeia (2015), identificou os serviços de turismo que contribuem para o mercado do Turismo Acessível evidenciando, mais uma vez, o potencial do fator económico associado à acessibilidade.

Nesta matéria a Legislação Portuguesa é bastante recente (1997 com o Decreto-lei nº 123/1997 de 22 de Maio e DL 163/2006 de 8 de agosto e pela Lei nº 46/2006 de 28 de agosto) embora tenha tomado grande impulso com a publicação do livro “Guia de Acessibilidade e Mobilidade para Todos”, elaborado para o Governo Português, e coordenado por Paula Teles, que desenhou a legislação em vigor, apresentando-se como um instrumento precioso no sentido de ajudar tecnicamente na descodificação das normas técnicas a aplicar.

Outros dois marcos na história da acessibilidade, na sua implementação no território, foram a Rede Nacional de Cidades e Vilas com Mobilidade para Todos e aos Planos RAMPA – Regime de Apoio aos Municípios para a Acessibilidade.

Desde a dinamização do projeto Rede Nacional de Cidades e Vilas com Mobilidade para Todos, lançado em 2004, como projeto-piloto que permitiu, através de metodologias ativas, obter resultados reais de eliminação sistematizada de barreiras arquitetónicas e urbanísticas em vilas e cidades portuguesas, até 2008, com o lançamento dos Programas de Promoção da Acessibilidade a nível nacional, planos que possibilitaram aos municípios linhas de orientação que dotaram os seus territórios de melhores condições de acessibilidade para Todos que Portugal tem dado passos seguros e muito determinados nesta matéria.

A continuidade destes Planos e Programas permitirá a Portugal, através dos seus municípios, diagnosticar os

problemas do território, propor soluções, priorizar ações, definir orçamentos, envolver atores, integrar agentes alvo, criar modelos temáticos de governança e estimular a participação pública.

Atualmente, o ICVM – Instituto de Cidades e Vilas com Mobilidade, tem primado pela implementação de vários projetos a nível nacional e internacional (ICVM Brasil e ICVM Espanha) dos quais assumem destaque a Rede de Cidades e Vilas de Excelência (<http://icvm.pt/redenetwork-cidades-e-vilas-de-excelencia/>). É uma rede multidisciplinar, integradora, inclusiva e sustentável que estimula a Acessibilidade Universal e promove o desenvolvimento territorial em alguns eixos estratégicos. Outro projeto, o Certificado de Acessibilidade, permite identificar os locais onde o acesso universal às atividades económicas, sociais, culturais e turísticas está garantido, reconhecendo o seu nível de acessibilidade (<http://icvm.pt/certificado-de-acessibilidade/>).

Por outro lado, os mais recentes desenvolvimentos do mercado nacional como produto turístico de excelência (Portugal, melhor Destino Turístico do Mundo - World Travel Awards 2017) têm sido uma grande alavanca para o desenho e implementação de soluções de inclusão e acessibilidade. O turismo tem sido uma grande oportunidade na Promoção das Acessibilidades em Portugal como destino diferenciador.

Assim, através de projetos do ICVM como a Rede de Cidades e Vilas de Excelência, o Certificado de Acessibilidade - Atlas da Acessibilidade, os Itinerários Turísticos Acessíveis, o Plano Estratégico de Turismo Acessível, entre outros, tem contribuído para o posicionado de Portugal como um país acessível para Todos, apostando estrategicamente na melhoria constante do território, e das condições de acessibilidade.

Os programas de financiamento do Portugal 2020 são outros dos fatores promotores das mais recentes políticas e investimentos em planeamento estratégico com vista à qualificação dos espaços públicos, à promoção dos modos de deslocação suaves, à mobilidade elétrica, à regeneração urbana, e consequentemente à acessibilidade e mobilidade para todos: “As intervenções em espaço público ou em edifícios de acesso público devem garantir o respeito pelas condições de acessibilidade e mobilidade para todos.” – nº 4, do Artigo 17º - Análise e Seleção das Candidaturas, do Decreto-Lei nº 159/2014.

É, portanto, expectável que a Acessibilidade Universal seja um elemento cada vez mais valorizado pelos territórios, promovendo intervenções para Todos.

Portugal encontra-se, agora, num novo ciclo de análise e avaliação uma vez, que 2017 foi o prazo máximo definido em legislação para as necessárias adaptações nesta matéria e porque se cumprem 20 anos de aplicabilidade da legislação em Portugal. Há que questionar: os territórios já são inclusivos? Quais as novas exigências? As políticas estão a fomentar o direito à cidade e ao território? Qual o atual papel dos governantes e dos técnicos? Quais os desafios e os objetivos mais recentes?

Trata-se, portanto, de um novo período para a legislação em vigor que terá que exponencialmente tornar Portugal um país acessível, para Todos.

2. Promoção da Acessibilidade e Mobilidade para Todos: dos conceitos às práticas

Porque um grande número de pessoas, todos os dias, se depara com dificuldades ou se vêem impossibilitadas de frequentar locais públicos, devido quer ao conjunto de obstáculos existentes na via pública, nos transportes, quer à falta de condições de acesso e de circulação, tanto nas ruas como nos edifícios de utilização coletiva, bem como na comunicação, construir cidades acessíveis a Todos constitui um imperativo ético e social da atualidade.

Assim, é de reconhecer o papel inovador dos Planos de Promoção da Acessibilidade, planos pioneiros, desenvolvidos a nível local, municipal e sectorial, que integrando diferentes áreas temáticas de atuação como Espaço Público, Edificado, Transportes, Informação/Comunicação e Infoacessibilidade se constituíram através de diagnósticos aturados em objeto de operacionalização de respostas, criando redes acessíveis que abrangeram vários sectores da sociedade.

O diagnóstico das condições de acessibilidade permitiu obter mapas de acessibilidade: percursos acessíveis e inacessíveis, possibilitando posterior análise efetiva das diferentes tipologias de barreiras e definir e priorizar as melhores soluções.

A elaboração de Planos de Promoção da Acessibilidade consiste, essencialmente, no cruzamento do diagnóstico urbanístico e arquitetónico do território com o diagnóstico social do município, em matéria de necessidades de acessibilidade para Todos. Esta abordagem interdisciplinar, com leituras nas diferentes escalas, foi a chave para que se atingissem os objetivos do cumprimento dos instrumentos legislativos em vigor (DL 163/06, de 8 de agosto).

Assim, a metodologia assentou em quatro pilares principais: a Governância, a Participação, o Conhecimento

e a Formação, e os Estudos a desenvolver em matéria de acessibilidade. Esta metodologia estratégica debruçou-se, ainda, sobre as cinco áreas temáticas fundamentais em matéria de acessibilidade e mobilidade para Todos:

a) Espaço Público – Identificação das condições atuais do nível de acessibilidade do espaço público, transformando os resultados obtidos em níveis de acessibilidade, de forma a criar propostas de intervenção para os arruamentos em estudo (Soluções-Tipo);

c) Edificado – Identificação das barreiras presentes nos principais edifícios/equipamentos âncora de utilização pública, propondo medidas-tipo de correção em matéria de acessibilidade;

c) Transportes – Levantamento e diagnóstico das condições de acessibilidade dos transportes públicos a operar na área de intervenção, classificando o nível de acessibilidade e propondo um plano de transportes acessíveis;

d) Informação e Comunicação/Design – Identificação de barreiras nas áreas de informação e comunicação existentes e propor medidas inclusivas de comunicação: braille, iluminação, som, textura, contraste;

e) Novas Tecnologias de Informação e Comunicação (Infoacessibilidade) – Diagnóstico da situação atual da World Wide Web, analisando a Infoacessibilidade, e propondo uma plataforma permanente e atualizada do estado da acessibilidade.

Num sentido mais amplo de disseminação de boas práticas, realizaram-se ações de informação/formação sobre acessibilidade e mobilidade para Todos, destinadas aos profissionais do município, bem como à comunidade escolar, com o objetivo de sensibilizar a comunidade, constituindo uma mais-valia na compreensão da aplicabilidade da legislação e inspirar nos responsáveis pelo planeamento, dentro de cada município, a defesa e aplicação de boas práticas no que diz respeito a mobilidade e acessibilidade para Todos, bem como estimular a comunidade escolar a atuar como agente de mudança.

Desta forma simples e de proximidade desenvolveu-se uma atitude preventiva essencial ao planeamento da acessibilidade, conseguindo-se fazer dos Planos, instrumentos vivos de planeamento e ação, para o presente e o futuro das cidades.

Em síntese, a elaboração dos Planos de Acessibilidade permitiu o desenvolvimento de estudos que servem de suporte aos atuais instrumentos de planeamento, fundamentais na decisão política em matéria de

acessibilidade e mobilidade para Todos e ainda à elaboração de um conjunto de projetos que já “beberam” estes novos conceitos.

3. Certificação da Acessibilidade: Atlas da Acessibilidade

Um dos passos seguintes e corolário dos Planos de Promoção da Acessibilidade, que incidiram num trabalho de Diagnóstico e Implementação de Ações em matéria de acessibilidade e mobilidade para todos é a sua Certificação e Divulgação para que em rede haja um conhecimento abrangente e uma garantia do que verdadeiramente são os padrões de acessibilidade. O Certificado de Acessibilidade ICVM - Atlas da Acessibilidade permite identificar os locais onde o acesso universal às atividades económicas, sociais, culturais e turísticas está garantido, reconhecendo o seu nível de acessibilidade (<http://icvm.pt/certificado-de-acessibilidade/>).

O Certificado de Acessibilidade tem ainda o objetivo de criar uma diferenciação positiva e de atestar a vantagem comparativa dos titulares do certificado, informando os utentes do reconhecimento dos lugares que cumprem requisitos em matéria de condições de acessibilidade.

O Certificado de Acessibilidade é também uma forma de responsabilização coletiva e de adesão da opinião pública. Este certificado é mais que um reconhecimento. É uma confirmação da orientação universal da entidade que o recebe, é uma demonstração da vontade de abraçar o socialmente responsável e de manter uma atitude positiva perante todos.

Se por um lado a certificação representa um passo em frente em matéria de acessibilidade na medida em que fornece informação sobre a possibilidade de acesso a pessoas com mobilidade reduzida aos espaços certificados, por outro, responsabiliza coletivamente e provoca a adesão da opinião pública, identifica a conformidade com a legislação e m vigor e contribui de forma direta e indireta para o aumento da economia geral de um negócio, de um país e de uma sociedade que pretende ser inclusiva.

O Certificado de Acessibilidade, após a avaliação por peritos é atribuído com base em níveis de cumprimento: Nível 1 – Funcional - Cumpre condições de visita e usufruto do espaço em todas as valências da sua atividade principal para acesso público; Nível 2 – Amigável - Cumpre o nível anterior e ainda disponibiliza materiais e conteúdos que reforcem o bem-estar dos utilizadores do espaço certificado. Pode ainda, promover condições de acessibilidade para além do âmbito da legislação em vigor, tais como o atendimento e acompanhamento

personalizado, a criação de materiais informativos e informatizados ou ainda, o reforço nas complementaridades da acessibilidade universal capaz de integrar todos nas diferentes componentes sociais, culturais e turísticas e Nível 3 – Excelência - Cumpre os níveis anteriores e cria, ainda, condições para se poder exercer a atividade profissional com as suas diferentes limitações. Este nível, diretamente ligado à empregabilidade, assume um papel determinante no conceito mais universal da promoção da acessibilidade, e, conseqüentemente, considerado de excelência.

A atribuição do Certificado de Acessibilidade é antecedida de uma avaliação por peritos, que através de checklist exaustiva, em cumprimento da legislação das acessibilidades (DL 163/2006 de 8 de agosto), fazem a avaliação do local, desenvolvem o Relatório de atribuição do Certificado. A atribuição do certificado realiza-se em evento público.

4. Conclusões

Os desafios que se colocam atualmente aos municípios portugueses, em cumprimento da legislação e orientações estratégicas, remetem para exigências cada vez maiores ao nível da construção de territórios socialmente mais inclusivos. É necessária a promoção de uma sociedade com novas formas de mobilidade e acessibilidade, numa era de total informação e comunicação, traduzida por uma Europa socialmente mais envelhecida, turisticamente mais diversificada e culturalmente mais heterogénea.

Embora a cidade seja o lugar dos sonhos, como expressa Borja (2002), ela tem de conter realidades para diferentes tipos de atores pois é também um lugar de mobilidade em que é preciso compreender as novas realidades urbanas e sociais; incluir nessa representação de fluxos, as formas e modos de ir de um lugar para o outro; saber quem os faz, quais os motivos e quando são feitos; perceber os novos ritmos de vida que hoje desenham os Territórios (sociais) da Mobilidade, como tão bem expressa Paula Teles (2005). A cidade deve ser entendida nas suas diversas funções: a cidade para habitar, trabalhar, visitar, ...

Portugal tem já instituída uma dinâmica de planeamento e projetos que estimulam a criação de uma maior cultura de mobilidade. Atualmente, o efeito do trabalho desenvolvido é notório, sendo a sua preponderância para a sociedade, cada vez mais, fulcral no desenvolvimento territorial. O Portugal 2020 é exemplo da evolução do tema na agenda nacional, enquadrando a Acessibilidade Universal, como elemento-chave na avaliação das ações candidatáveis a financiamento.

A imprescindibilidade de garantir o cumprimento da legislação em vigor, determina a importância da Acessibilidade para Todos, na sociedade e cidades de futuro, assumida já, em documentos estratégicos como os Planos Estratégicos de Desenvolvimento Urbano, os Planos de Ação para a Regeneração Urbana, os Planos de Ação de Mobilidade Urbana Sustentável, entre outros.

Simultaneamente, a dinamização de alguns projetos, a nível nacional, têm permitido apoiar a implementação desta matéria, através das redes de partilha de informação e cooperação estratégica.

O ICVM – Instituto de Cidades e Vilas com mobilidade, através de projetos como Rede de Cidades e Vilas de Excelência, o Certificado de Acessibilidade - Atlas da Acessibilidade, os Itinerários Turísticos Acessíveis, a presidência da CT177 – Acessibilidade e Design Inclusivo – IPQ, entre outros, assume-se como uma das entidades, a par de outras a nível nacional e internacional, que pugnam por uma visão holística sobre a qualidade urbana das cidades que se querem inclusivas e acessíveis.

O ICVM aposta, ainda, na realização de Seminários, Conferências, Workshops, Ações de Formação e Sensibilização e Publicações Técnicas em Matéria de Acessibilidade e Mobilidade para Todos, destinado a um alargado leque de públicos, que inclui a comunidade escolar, com o objetivo de sensibilizar e formar novas mentalidades e inspirar na defesa e aplicação de boas práticas como agentes de mudança.

Caminhamos, portanto, para uma sociedade de futuro, onde a Acessibilidade Universal qualificará os territórios físicos e sociais, e Todos os cidadãos poderão viver a cidade sem barreiras, usufruindo dos espaços verdes, do comércio, e de todas as suas valências.

Dadas as novas tendências, mais que um dever social, corresponde a uma vantagem competitiva para as cidades e todos os que a habitam, nela trabalham ou visitam, dinamizando a construção de uma nova cultura de mobilidade e acessibilidade para Todos.

20 anos volvidos, o esforço não foi inglório e é hoje determinante para o desenvolvimento sustentável e inclusivo do território.

CURRICULUM VITAE

Licenciada em Engenharia Civil, especialidade de Planeamento do Território (FEUP).

Professora Universitária. Autora e co-autora de um vasto conjunto de publicações em matéria de Acessibilidade e Mobilidade Urbana.

Presidente e Fundadora do Instituto de Cidades e Vilas com Mobilidade (ICVM), Instituto de Cidades e Vilas com Mobilidade Brasil (ICVM Br) e Instituto de Cidades de Excelência de España (ICEE).

Presidente da CT 177, Comissão Técnica de acessibilidade e design universal, em sede do IPQ.